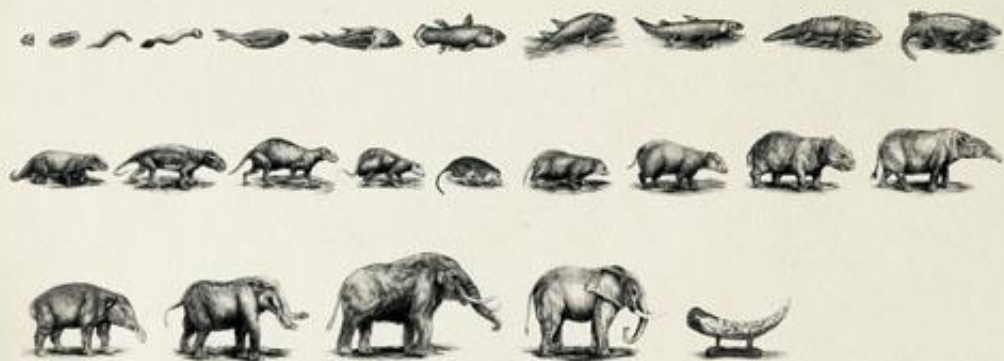




COMERÇ D'ESPÈCIES EXÒTIQUES:



UN NEGOCI ÈTIC?



Lorena Andrés
Laia Andrés
Debora Bendicho

ÍNDEX

- Introducció pàg. 1

- Animals i procedència pàg. 3

- Legislació d'aplicació pàg. 18
 - Legislació Internacional pàg. 20
 - Legislació UE pàg. 43
 - Legislació Nacional pàg. 49
 - Legislació Autònoma pàg. 54
 - Legislació Sancionadora pàg. 55

- Permisos i Certificats pàg. 56
 - Permís d'importació CITES pàg. 56
 - Permís previ d'importació pàg. 57
 - Permís d'exportació i certificat de reexportació pàg. 57
 - Certificat de propietat privada pàg. 58
 - Certificat d'exhibició itinerant pàg. 59
 - Notificació d'importació pàg. 61
 - Certificat Comunitari UE pàg. 61
 - Tases CITES pàg. 63

- Benestar animal pàg. 64

- Discussió pàg. 67

- Annexes pàg. 68
 - Entrevista pàg. 69
 - Enquesta pàg. 72
 - Models denúncia pàg. 79
 - Formularis per permisos i certificats pàg. 86
 - Enllaços legislació pàg. 94
 - Notícies sobre el tràfic d'animals pàg. 95

- Bibliografia pàg. 105

• INTRODUCCIÓ

El comerç d'animals exòtics ha anat augmentant els darrers anys, ja que està més ben vist tenir animals rars a casa. Un dels problemes que causa aquesta nova moda, és el maltractament, a vegades inconscient, que pateixen aquestes espècies, ja que els compradors desconeixen les seves necessitats bàsiques i els solen tenir en unes condicions inadequades per al seu benestar.

Per altra banda, aquest comerç, ja sigui amb espècies vives o no, suposa la major amenaça global per a la fauna, després de la destrucció de l'hàbitat. Tot i que hi ha una part que és legal, la majoria de transaccions solen ser il·legals, fent-se de manera incontrolada i insostenible, provocant grans danys ambientals.

Hi ha moltes màfies dedicades a aquest sector, fent que sigui el 3r comerç negre més lucratiu, després del de drogues i armes; i mou més de 6.400 milions d'euros a l'any arreu del món.

Aquest trànsit incontrolat d'animals no només afecta directament a les espècies comercials, sino que pot trencar el fràgil equilibri ecològic a l'introduir espècies invasores, que competeixen directament per un recurs amb l'espècie autòctona, desplaçant-la o, fins i tot, arribant a provocar la seva desaparició.

L'espècie forània també pot causar la mort d'una altra espècie accidentalment, com és l'exemple del cranc de riu autòcton (*Austropotamobius pallipes*), que ha desaparegut casi per complet dels nostres rius, per l'acció d'un fong que els causa una malaltia (la afanomicosi) mortal. Aquest, va ser introduït per espècies forànies com el cranc vermell americà, que és resistent.

A vegades, la introducció d'espècies problemàtiques és accidental, com és el cas del musclo zebra (*Dreissena polymorpha*) a la Conca de l'Ebre, que va ser transportat pel casc de determinats vaixells.

Per tot això, cal minimitzar el transport de certes espècies i extreure les precaucions, augmentant també els controls de les espècies autòctones. Per aconseguir-ho, existeix una base de dades que llista més de 400 espècies exòtiques invasores a Espanya que, a part del dany ambiental, provoquen també elevades pèrdues econòmiques.

A més, a nivell mundial, existeix el CITES, que és un tractat que regula el comerç d'espècies i protegeix les que estan en perill d'extinció (unes 700 espècies aproximadament). Algunes de les que estan amenaçades pel comerç il·legal són el tigre de Sibèria, la llúdriga gegant, el cocodril del Nil, l'àguila imperial ibèrica, la tortuga marina, el goril·la de muntanya, el guacamai escarlata, el rinoceront negre africà i el panda gegant.

La WWF, és una organització que vol procurar la conservació de la diversitat biològica, garantint l'ús sostenible dels recursos naturals renovables i promovent la reducció de la contaminació i del consum desmesurat. Ha sigut l'encarregada de fer anuncis conscienciadors per a reduir el comerç d'animals exòtics, tant d'animals vius com no.



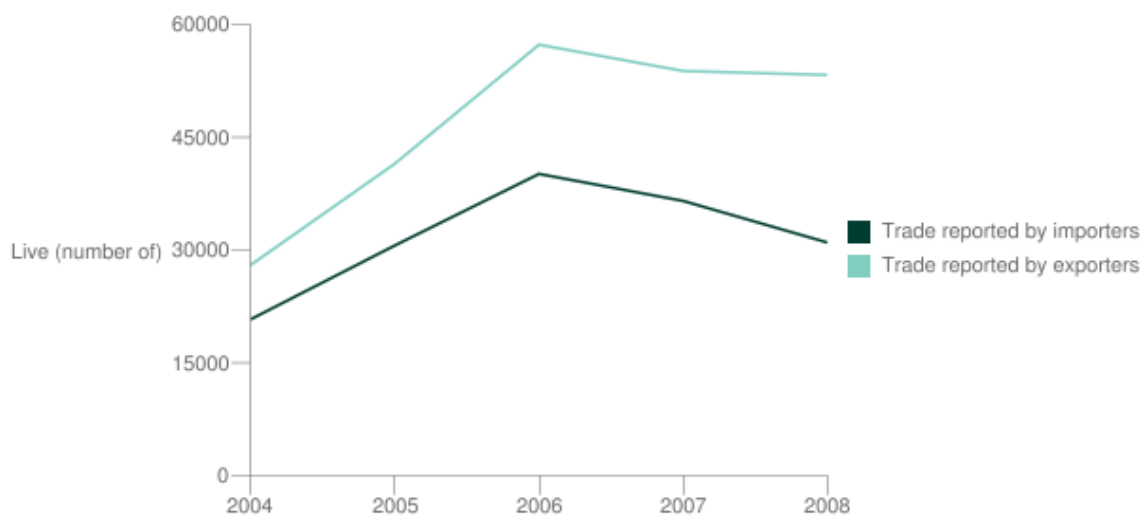
• ANIMALS I PROCEDÈNCIA

A nivell legal, es sol comerciar amb aus (99% són psitàcids; lloros, guacamais, cacatues), rèptils (pitons, boes) i mamífers, però també amb amfibis, insectes i peixos.

Separant per grups, podem veure el diferent volum d'importacions a nivell mundial, que varia molt segons de quin parlem.

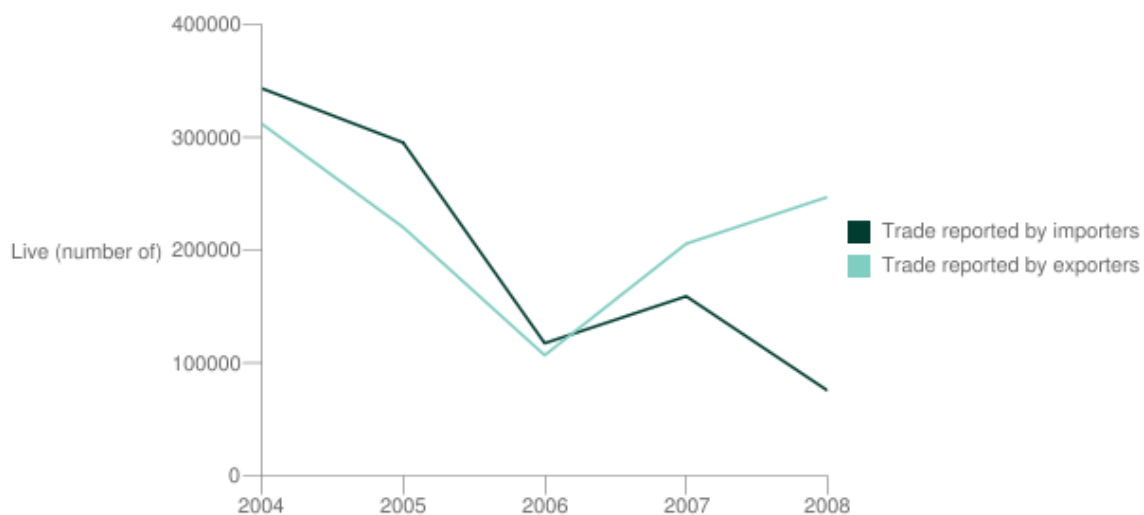
MAMÍFERS

El moviment de mamífers a nivell mundial ha anat augmentant de forma progressiva fins al 2006, a partir d'on comença a disminuir, ja que poc a poc els països tenen més restriccions referent al comerç, o criadors propis que subministren als consumidors.



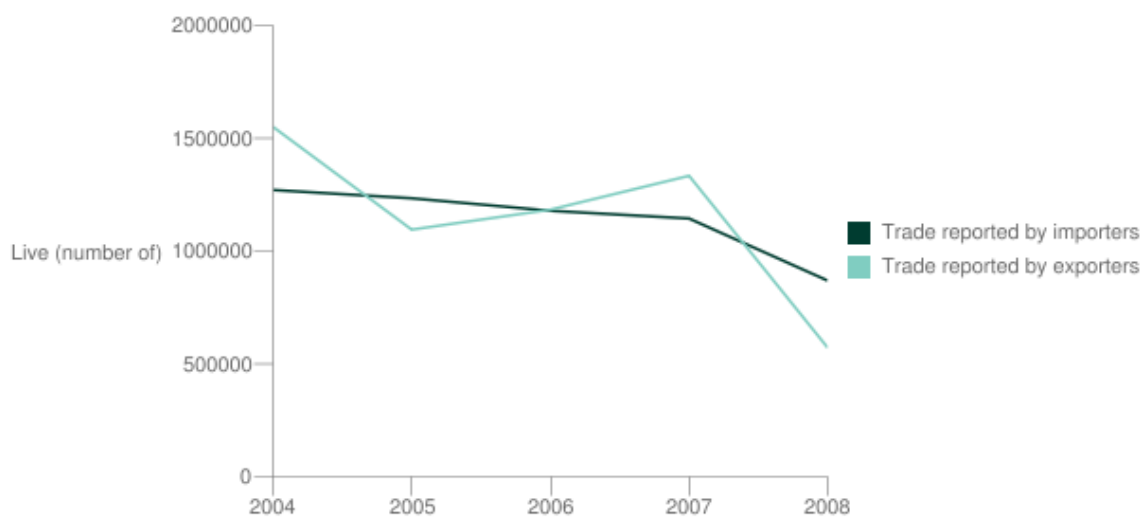
AUS

Els ocells sempre han sigut una font de comerç important, però al 2006 ha anat disminuint progressivament, gràcies a una major eficiència en els controls de duanes, a les restriccions generals establertes en base als principis humanitaris o de conservació, i a les mesures preventives. Tot i així, és difícil quantificar el nombre d'aus comercials, ja que gran part del seu comerç és il·legal.



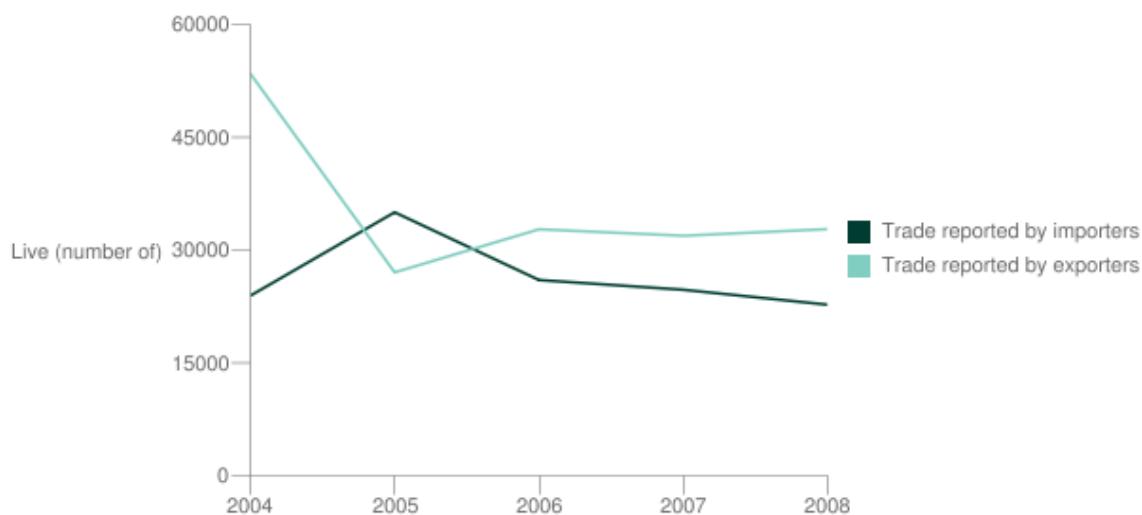
RÈPTILS

El comerç dels rèptils s'ha anat conservant al llarg dels anys, amb una quantitat d'entre 100.000 i 150.000 animals vius.



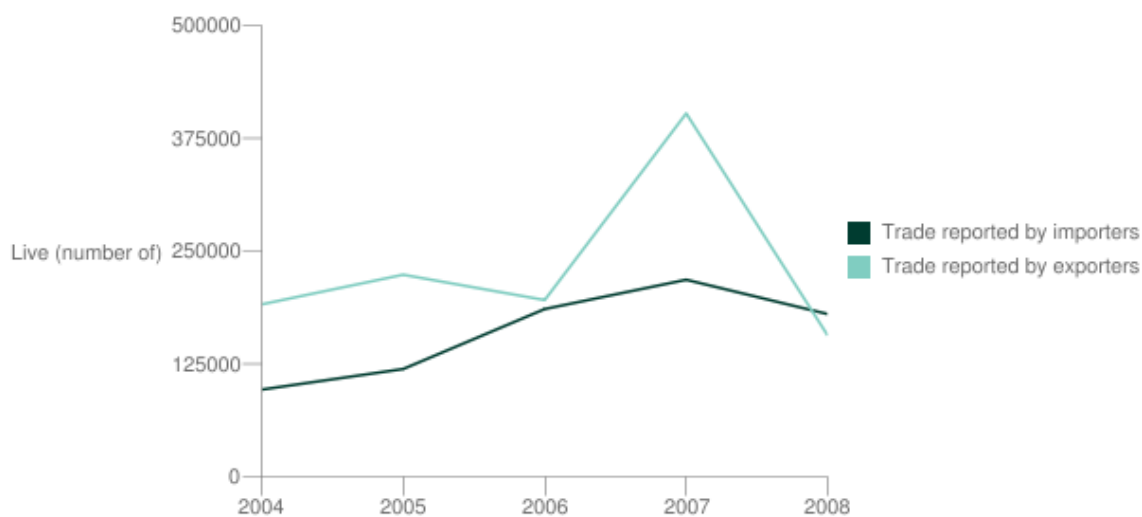
AMFIBIS

En quant als amfíbils, passa el mateix però en menys quantitat, ja que ronden els 30.000 exemplars.



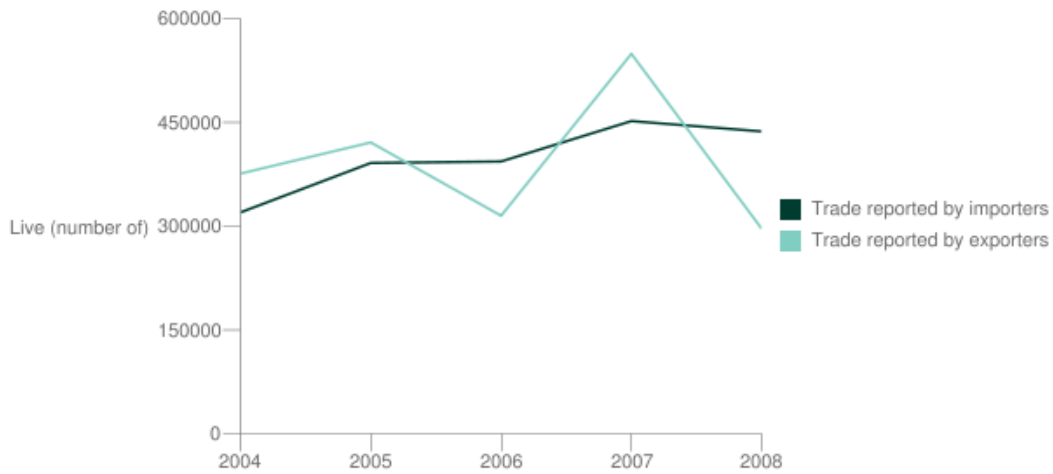
PEIXOS

Els peixos suposen una font important d'animals exòtics, ja que ronden els 250.000 exemplars, fent un pic important al 2007.



INVERTEBRATS

Finalment, el comerç d'invertebrats també s'ha mantingut bastant constant, augmentant al voltant del 2007.

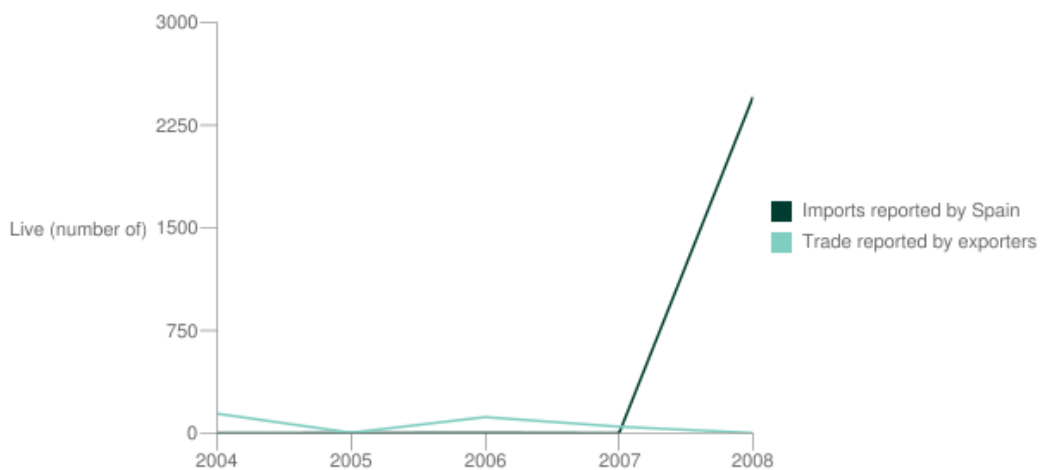


IMPORTACIONS ESTAT ESPANYOL

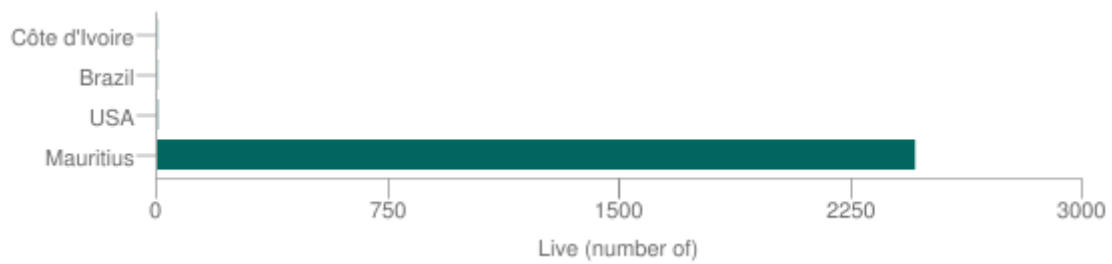
A nivell de l'Estat espanyol, també podem separar-ho per grups i veure quines espècies s'importen principalment.

MAMÍFERS

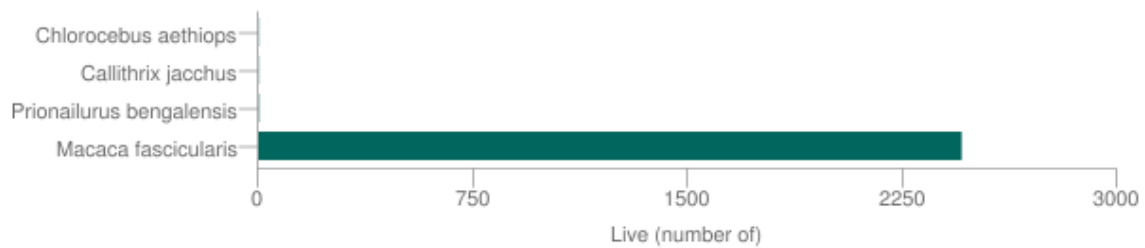
Entre el 2004 i el 2008 i segons les dades recollides pel CITES, podem veure que les importacions de mamífers es concentren a partir del 2007, fent un gran augment a partir d'aleshores.



Aquests, són importats sobre tot de Mauritius, una illa del continent africà.



Les principals espècies són:



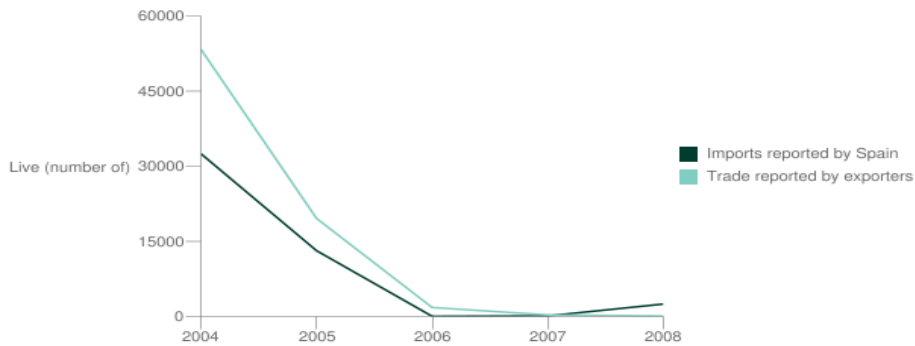
Macaca fascicularis o macaco cangrejero, és un primat que es troba a Indonèsia, Filipines i Malàsia. Està inclòs en la llista de les 100 espècies exòtiques més perjudicials del món. Per altra banda, no està inclosa a CITES.

Prionailurus bengalensis o gat de bengala, és un felí que viu en la zona compresa entre Pakistan i Filipines, i des de Sumatra a Mongòlia. Està dins el CITES I, per això el seu comerç és tan baix.

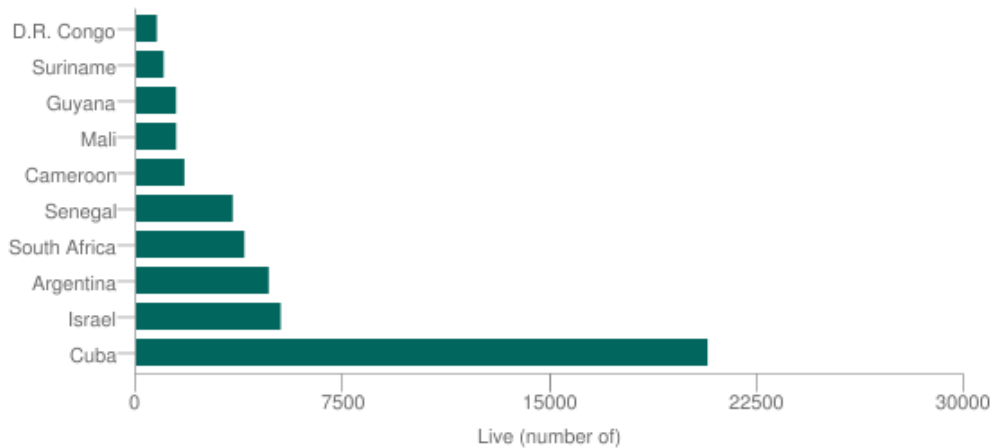


AUS

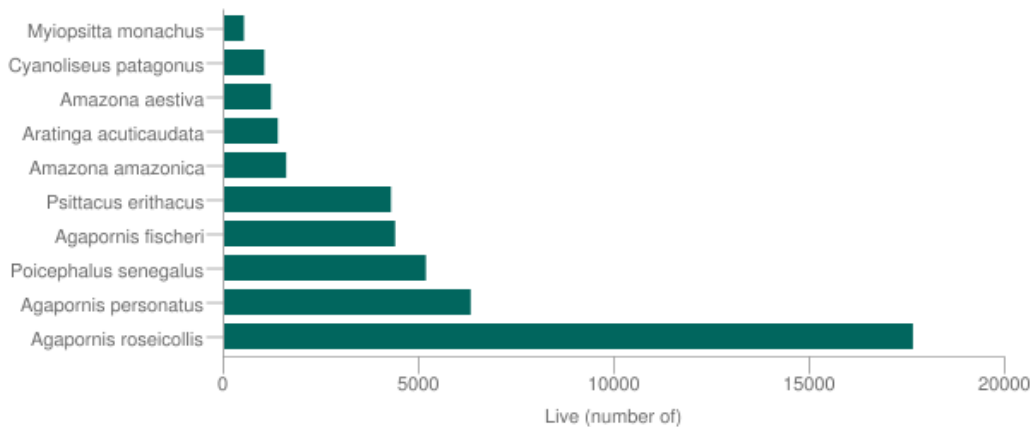
El comerç d'aus exòtiques ha anat disminuint al llarg dels anys, fins arribar a ser casi zero el 2007.



Les aus provenen bàsicament de Cuba, però també d'Israel, Argentina, Sud Àfrica i Senegal, ja que hi trobem selves tropicals.



Les principals espècies són psitàcids, com:





Agapornis roseicollis o inseparables de Namibia, són aus psittàcides del sud-oest d'Àfrica. Són animals molt sociables que acostumen a viure en grups reduïts. Són CITES I.

Agapornis personatus inseparable enmascarat, prové de les regions nord-orientals de Kènia i Tanzània. Es cria molt en captivitat per a mascota, ja que és molt resistent i atractiu. És CITES II.



Poicephalus senegalus lloro senegalès, és endèmic d'Àfrica. És molt abundant i mesura uns 25 cm. És CITES II.

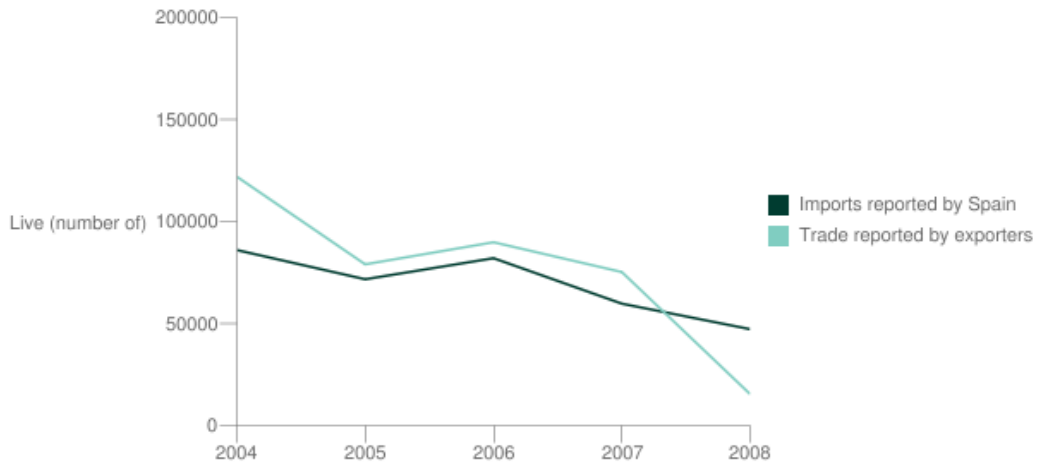
Agapornis fischeri o inseparable de fischer, es troben a l'Àfrica oriental. Són fàcilment criats en captivitat, ja que es reproduïxen molt ràpid. Tenen anell ocular, tenen mutacions conegudes i són CITES II.



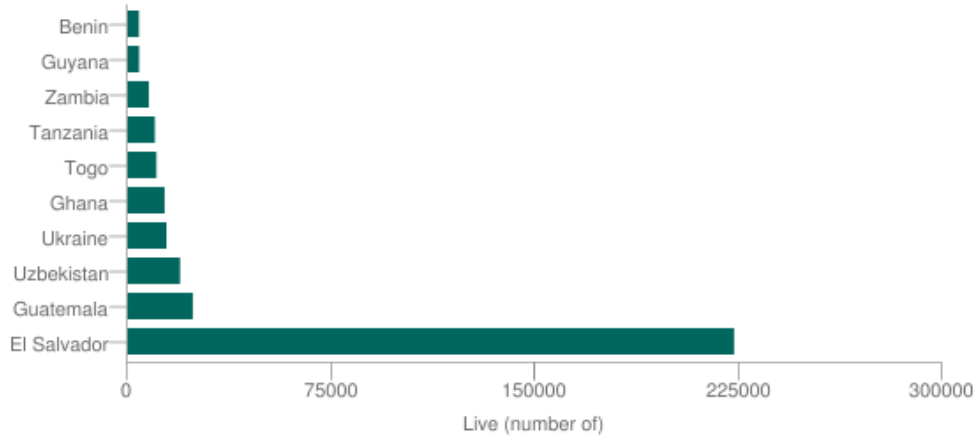
Psittacus erithacus o lloro gris, prové d'Àfrica i és inconfundible gràcies al seu bec negre, plomatge gris i cua vermella. Està format per tres subespècies: la nominal, la de cua de vinagre i la de les illes S. Tomés i Príncep. La més popular és la nominal. Són CITES II..

RÈPTILS

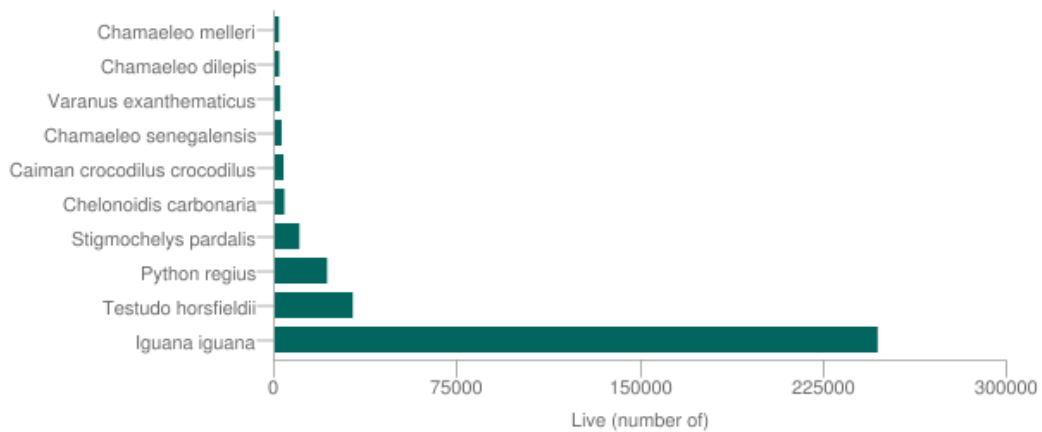
El comerç de rèptils ha anat disminuint amb el temps, ja que cada vegada es crien més en captivitat a Espanya.



Els rèptils provenen majoritàriament del Salvador, però també de Guatemala, Uzbekistan, Ucraïna, Ghana...



Les principals espècies són:





Iguana iguana (CITESII) o iguana verda és un llangardaix arbori d'Amèrica Central i Sud Amèrica. Pot fer fins a 2 m i pesar més de 15 kg. Pertany a CITES II.

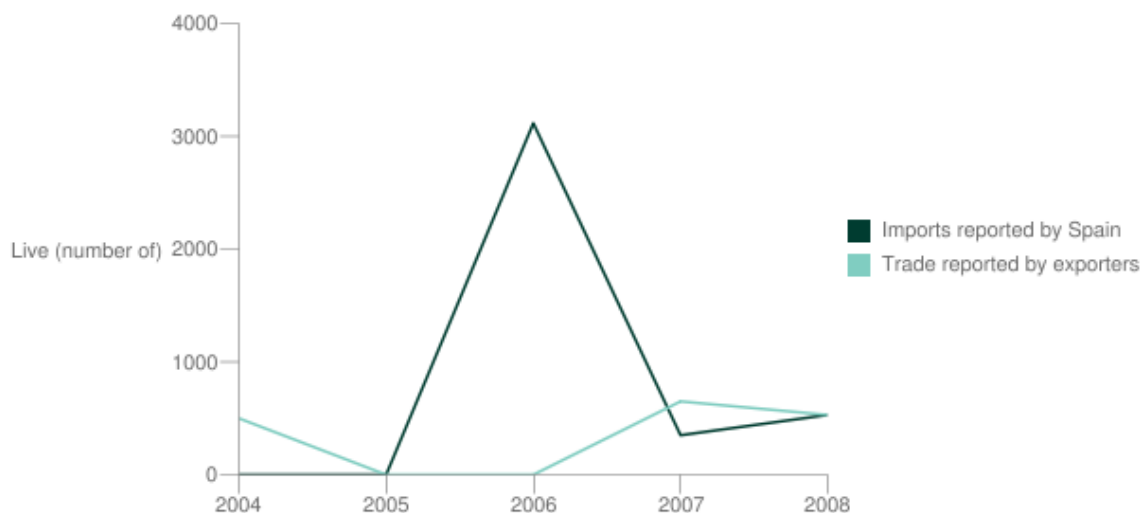
TestudoHorsfieldii o tortuga russa, és una tortuga terrestre distribuïda per les estepes del sud de Rússia, Afganistan, Xina i Pakistan, entre d'altres. Està en VULNERABLE (?)



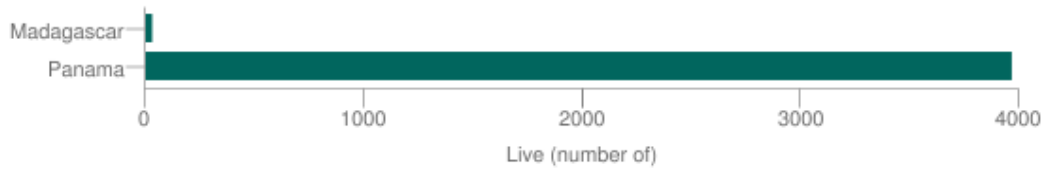
Pythonregius o pitó real es troba a l'Àfrica tropical. Acostuma a ser molt tranquil·la, cosa que fa que la gent la vulgui com a mascota. Es resistent i de fàcil manteniment, ja que no necessita massa atencions. Pertany a CITES II.

AMFIBIS

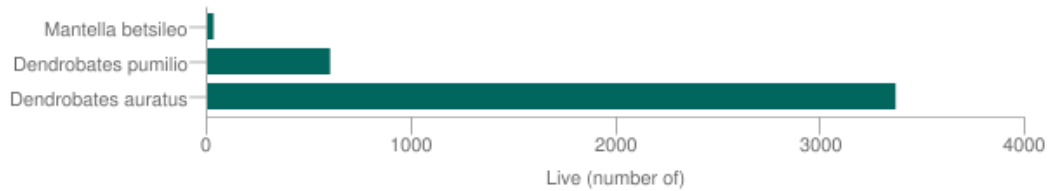
Els amfibis és van fer populars sobretot al 2006, però després va disminuir molt el seu comerç.



Els amfibis solen venir de Panama sobretot i, en menys mesura, de Madagascar.



Les principals espècies són:



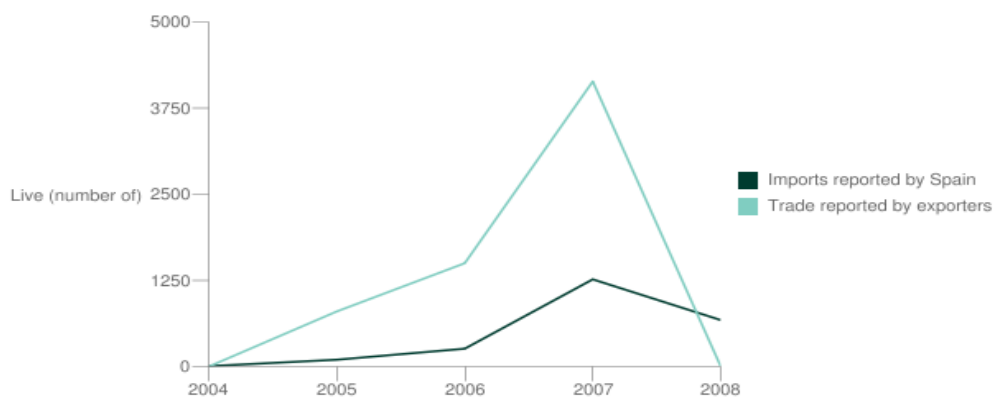
Dendrobates auratus es troba a Centre Amèrica i la part nord de Sud Amèrica. Són diürns i tenen una coloració molt variable (de blava a marró, inclús albines), no tenen membranes a les potes i mesuren uns 4 cm. Pertanyen a CITES II

Dendrobates pumilio o granota fletxa vermella i blava, es troba al sud de Centre Amèrica. Presenta una gran varietat de colors, però sempre molt cridaners, ja que avisa als seus depredadors de la forta neurotoxina que conté a la pell. Està dins CITES II.

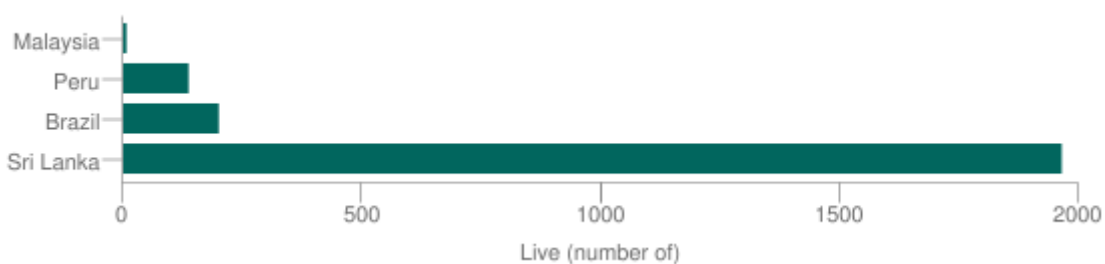


PEIXOS

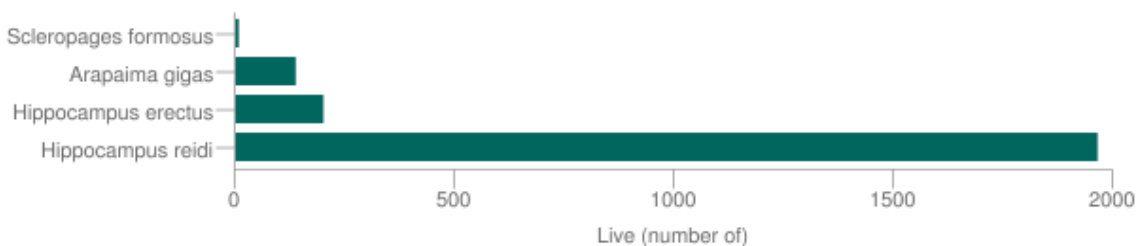
Els peixos no són massa importants en comparació amb les altres espècies, però al 2007 es van comercialitzar molt més que la resta d'anys.



Els peixos provenen de Sri Lanka sobretot, però també de Brasil i Perú.



Les principals espècies són:



Hippocampus reidi són peixos de Carolina del Nort (EE.UU.) i las Bahames, juntament amb Brasil. Són CITES II.

Hippocampus erectus són peixos de Nova Escòcia (Canadà) i des del nord del Golf de Mèxic fins a Panamà i Venezuela. Pertany a CITES II.

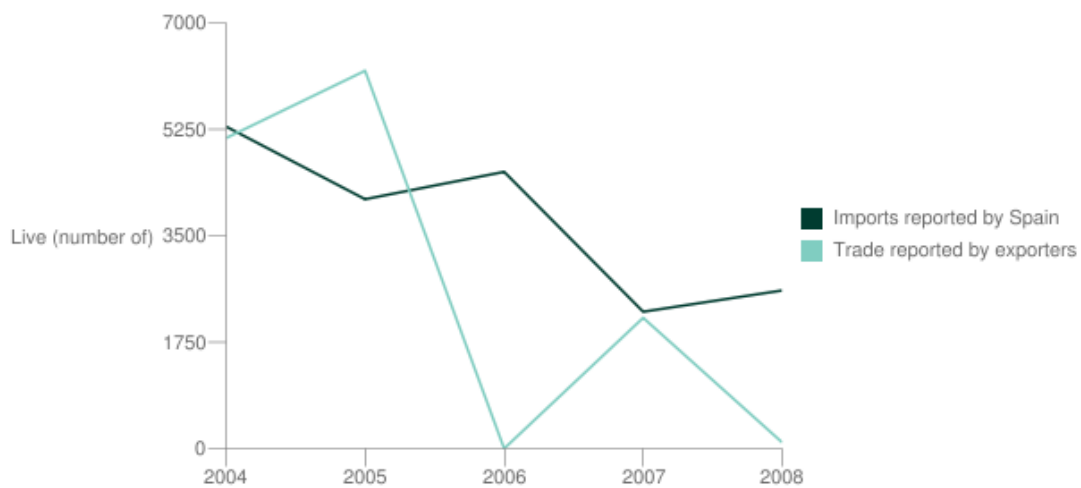




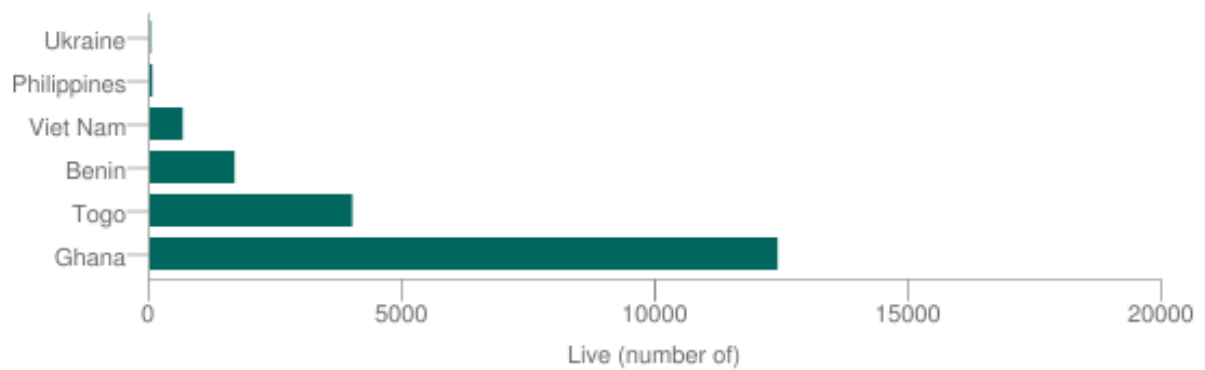
Arapaima gigas és un dels peixos d'aigua dolça més grans del món. Es troba a la conca del riu Amazones, a Perú, Equador, Brasil, Colòmbia... Es troba dins CITES II.

INVERTEBRATS

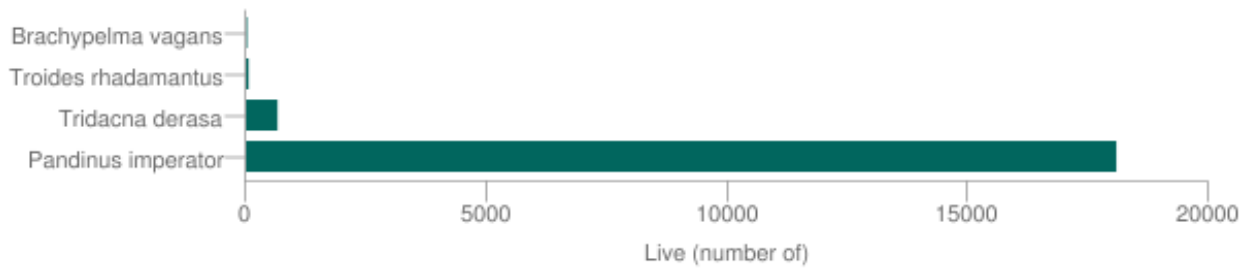
Els invertebrats ronden els 5.000 exemplars, i ha anat disminuint el seu comerç al llarg dels anys.



Els invertebrats provenen principalment de Ghana, Togo i Benín (països del centre d'Àfrica).



Les principals espècies són:



Pandinus imperator es troba a l'Àfrica tropical. És un dels escorpins més gran del món i viu entre 5 i 8 anys. Pertany a CITES II.

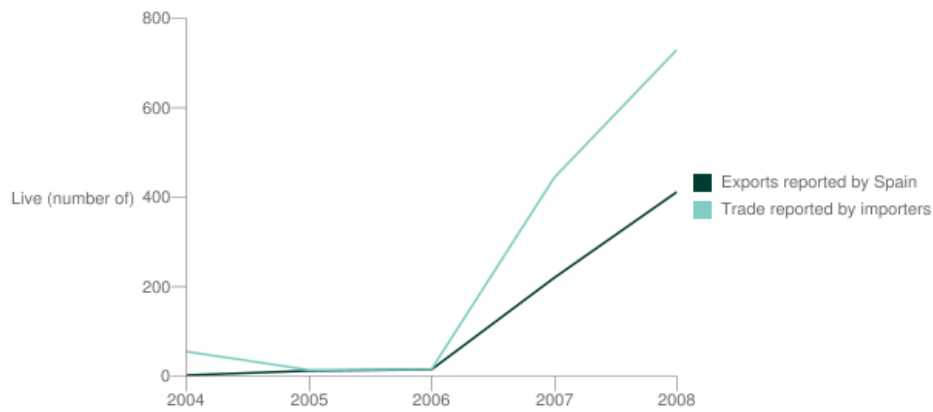
Tridacnaderasa o cloïssa gegant, és un mol·lusc bivalve que viu al mar Roig i als oceans Pacífic i Índic. Es troba als esculls coral·lins i atolons, incrustats en la coral·lífera. Es troba a CITES I.



EXPORTACIONS ESTAT ESPANYOL

Per altra banda, les exportacions espanyoles es centren en ocells i rèptils. En ambdós casos el comerç ha anat augmentant els darrers anys. Els mamífers no s'inclouen dins el comerç ja que Espanya només va exportar exemplars de *Panthera Tigris* i *Lemurcatta* com a reintroducció.

OCELLS

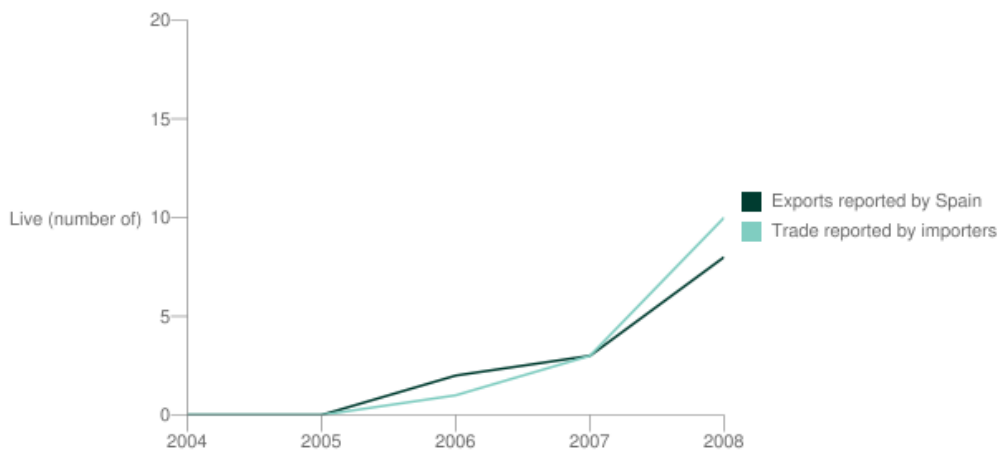


L'ocell més exportat per Espanya és *Falco hybrid*.

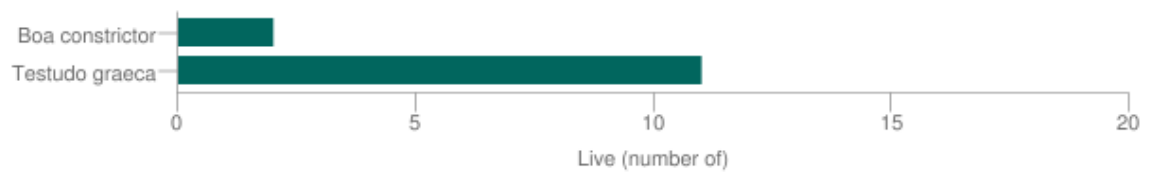


Falco hybrid. CITES II.

RÈPTILS



Espanya ven *Testudograeca* i *Boa constrictor*.



Testudograeca. CITES II.



Boa constrictor. CITES II

• **LEGISLACIÓ D'APLICACIÓ**

L'entitat encarregada de preservar la conservació de les espècies amenaçades de fauna i flora silvestres mitjançant el control del seu comerç és el Conveni CITES (**Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora**). El seu objectiu és assegurar que el comerç internacional d'espècimens d'animals i plantes silvestres sigui sostenible i no es posi en perill la seva supervivència. Per tant, prohibeix el comerç de les espècies en perill d'extinció i regula el comerç de les espècies amenaçades o en perill d'estar-ho.

Va ser firmat a Washington el 3 de març de 1973 per 21 països i va entrar en vigor el 1975. En l'actualitat s'han afegit 175 països, i tots ells es denominen *Parts*. L'adhesió d'Espanya es va realitzar mitjançant l'*Instrumento* de 16 de maig de 1986.

Aquest Conveni estableix una xarxa mundial de controls del comerç internacional d'espècies silvestres amenaçades i dels seus productes. Aquesta protecció i control va dirigida als animals i plantes, vius o morts, les seves parts, derivats o productes que els continguin elaborats a partir d'espècimens d'espècies incloses en el Conveni CITES (pell, marfils, extractes per perfumeria, instruments musicals...).

També estableix la necessitat d'obtenir permisos d'exportació en el país d'origen i permisos d'importació en el destí, abans d'efectuar el intercanvi dels exemplars; i l'emissió de certificats per les excepcions previstes en el Conveni. L'objectiu de tot això és la perfecte documentació i el coneixement de l'origen, destí i motiu de comercialització.

Pel funcionament del Conveni existeixen dos òrgans:

- La **Conferència de les Parts**. És l'òrgan superior i reuneix als Estats Contractants del Conveni en sessió ordinària un cop cada 2 o 3 anys com a mínim. També es pot reunir en sessió extraordinària si ho sol·liciten, almenys, un terç de les Parts.
- La **Secretaria del Conveni CITES**, administrada per les Nacions Unides, té la seva seu a Ginebra (Suïssa) i està finançada per les aportacions de les Parts. És l'agent d'enllaç pels intercanvis d'informació entre els Estats i amb altres autoritats i organitzacions.

El Conveni instaura la necessitat de:

- Nominar una o més Autoritats Administratives.
- Nominar una o més Autoritats Científiques.
- Estableix els punts d'introducció autoritzats per cada País Part.

CITES protegeix a més de 33.000 espècies que recull en 3 Apèndix en funció del seu perill d'extinció, de les quals 28.000 són plantes i 5.000 animals.

- **Apèndix I:**s'inclouen les espècies d'animals i plantes que estan en major perill d'extinció. El seu comerç està prohibit i només es permet en circumstàncies excepcionals com pot ser la investigació científica. En aquest cas es requereix un permís d'exportació o un certificat de reexportació i un permís d'importació.
- **Apèndix II:**s'inclouen les espècies que encara que no estiguin en perill d'extinció, poden arribar a estar-ho sinó es controla el seu comerç. Aquest està permès si es compleixen certs requisits i és necessari un permís d'exportació o un certificat de reexportació.
- **Apèndix III:**s'inclouen les espècies que es troben sota reglamentació dins del territori d'un país Part, el qual necessita la cooperació dels altres països per impedir o restringir la seva exportació. És necessari un permís d'exportació CITES quan l'espècimen és originari del país que ha sol·licitat la inclusió d'aquesta espècie en l'Apèndix III, o, en la resta de casos, un certificat d'origen per part de l'Autoritat Administrativa CITES del país exportador o re-exportador.

Les esmenes als Apèndixs I i II es decideixen en les Conferències de les Parts que tenen lloc cada 2 o 3 anys i que reuneixen a tots els països Parts. Les esmenes a l'Apèndix III les decideix cada país Part per les espècies que són originàries del seu propi país; aquestes es poden decidir en qualsevol moment i les publica la Secretaria CITES com "Notificacions a les Parts" en la seva pàgina web.

- LEGISLACIÓ INTERNACIONAL

Un cop introduït el Conveni CITES i coneixent una breu pinzellada del seu origen, els seus objectius, el seu funcionament i els òrgans que hi formen part, passarem a concretar la legislació referent al comerç d'espècies exòtiques.

La legislació internacional s'estipula en el document "*Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres*", firmat a Washington el 3 de març de 1973 i esmenat a Bonn el 22 de juny de 1979. Està constituït per un preàmbul i 25 articles, a més a més, dels Apèndixs del Conveni CITES.

El preàmbul ens informa que els Estats Contractants:

- Reconeixen que la fauna i flora silvestre constitueixen un element irremplaçable dels sistemes naturals de la terra, i tenen que estar protegides per aquesta generació i les posteriors.
- Són conscients del valor creixent de la fauna i flora silvestre des dels punts de vista estètic, científic, cultural, recreatiu i econòmic.
- Reconeixen que els pobles i Estats són i deuen ser els millor protectors de la seva fauna i flora silvestre.
- Reconeixen que la cooperació internacional és essencial per la protecció d'espècies de fauna i flora silvestres contra la seva explotació excessiva mitjançant el comerç internacional.
- Estan convençuts de la urgència d'adoptar mesures apropiades.

Tenint en compte tot això, les Parts han acordat els articles que s'anomenen a continuació:

✓ ARTICLE I

Inclou la definició d'una sèrie de paraules utilitzades en la Convenció: "espècie", "espècimen", "comerç", "reexportació", "introducció procedent del mar", "autoritat científica", "autoritat administrativa" i "part".

✓ **ARTICLE II**

1. L'Apèndix I inclourà totes les espècies en perill d'extinció que estan o podent estar afectades pel comerç. El seu comerç haurà d'estar subjecte a una reglamentació particularment estricta, per tal de no posar en perill la seva supervivència i s'autoritzarà només sota circumstàncies excepcionals.
2. L'Apèndix II inclourà,
 - totes les espècies que encara que no es trobin en perill d'extinció, però podrien estar-ho si el seu comerç no es troba subjecte a una reglamentació estricta.
 - altres espècies no afectades pel comerç que també haurien d'estar subjectes a reglamentació, per tal de permetre un control eficaç del comerç.
3. L'Apèndix III inclourà totes les espècies que qualsevol de les Parts manifesti que es troben sotmeses a reglamentació dins de la seva jurisdicció amb l'objectiu de prevenir o restringir la seva explotació, i que necessiten la cooperació d'altres Parts en el control del seu comerç.
4. Les Parts no permetran el comerç en espècimens d'espècies incloses en els Apèndixs I, II i III, excepte en acord amb les disposicions de la present Convenció.

✓ **ARTICLE III: Reglamentació del comerç en espècimens d'espècies incloses en l'Apèndix I**

1. Tot el comerç en espècimens d'espècies incloses en l'Apèndix I es realitzarà en conformitat amb les disposicions del present Article.
2. L'**exportació** de qualsevol espècimen d'una espècie inclosa en l'Apèndix I requerirà la prèvia concessió i presentació d'un permís d'exportació, el qual únicament, es concedirà un cop satisfets els requisits següents:
 - a) que una Autoritat Científica de l'Estat d'exportació hagi manifestat que aquella exportació no perjudicarà la supervivència de l'espècie en concret;

- b) que una Autoritat Administrativa de l'Estat d'exportació hagi verificat que l'espècimen no s'ha obtingut en contravenció de la legislació vigent d'aquell Estat sobre la protecció de la seva fauna i flora;
- c) que una Autoritat Administrativa de l'Estat d'exportació hagi verificat que tot espècimen viu serà condicionat i transportat de manera que es redueixi al mínim el risc de ferides, deteriorament en la seva salut o maltractament;
- d) que una Autoritat Administrativa de l'Estat d'exportació hagi verificat que s'ha concedit un permís d'importació per l'espècimen.

3. La **importació** de qualsevol espècimen d'una espècie inclosa en l'Apèndix I requerirà la prèvia concessió i presentació d'un permís d'importació i d'un permís d'exportació o certificat de reexportació. El permís d'importació únicament es concedirà un cop satisfets els següents requisits:

- a) que una Autoritat Científica de l'Estat d'importació hagi manifestat que les finalitats de la importació no perjudicaran la supervivència d'aquella espècie;
- b) que una Autoritat Científica de l'Estat d'importació hagi verificat que qui es proposa rebre un espècimen viu el podrà albergar i cuidar adequadament;
- c) que una Autoritat Administrativa de l'Estat d'importació hagi verificat que l'espècimen no serà utilitzat per finalitats primordialment comercials.

4. La **reexportació** de qualsevol espècimen d'una espècie inclosa en l'Apèndix I requerirà la prèvia concessió i presentació d'un certificat de reexportació, el qual únicament es concedirà un cop satisfets els requisits següents:

- a) que una Autoritat Administrativa de l'Estat de reexportació hagi verificat que l'espècimen va ser importat en aquell Estat en conformitat amb les disposicions de la present Convenció;
- b) que una Autoritat Administrativa de l'Estat de reexportació hagi verificat que tot espècimen viu serà condicionat i transportat de manera que es redueixi al mínim el risc de ferides, deteriorament de la seva salut o maltractament;
- c) que una Autoritat Administrativa de l'Estat de reexportació hagi verificat que s'ha concedit un permís d'importació per qualsevol espècimen viu.

5. La **introducció procedent del mar** de qualsevol espècimen d'una espècie inclosa en l'Apèndix I requerirà la prèvia concessió d'un certificat expedit per una Autoritat Administrativa de l'Estat d'introducció. Únicament es concedirà un certificat un cop satisfets els següents requisits:

- a) que una Autoritat Científica de l'Estat d'introducció hagi manifestat que la introducció no perjudicarà la supervivència d'aquella espècie;
- b) que una Autoritat Administrativa de l'Estat d'introducció hagi verificat que qui es proposa rebre un espècimen viu el podrà albergar i cuidar adequadament;
- c) que una Autoritat Administrativa de l'Estat d'introducció hagi verificat que l'espècimen no serà utilitzat per finalitats primordialment comercials.

✓ **ARTICLE IV: Reglamentació del comerç en espècimens d'espècies incloses en l'Apèndix II**

1. Tot comerç en espècimens d'espècies incloses en l'Apèndix II es realitzarà en conformitat amb les disposicions del present Article.

2. L'**exportació** de qualsevol espècimen d'una espècie inclosa en l'Apèndix II requerirà la prèvia concessió i presentació d'un permís d'exportació, el qual únicament es concedirà un cop satisfets els següents requisits:

- a) que una Autoritat Científica de l'Estat d'exportació hagi manifestat que aquella exportació no perjudicarà la supervivència d'aquella espècie;
- b) que una Autoritat Administrativa de l'Estat d'exportació hagi verificat que l'espècimen no va ser obtingut en contravenció de la legislació vigent en aquell Estat sobre la protecció de la seva fauna i flora;
- c) que una Autoritat Administrativa de l'Estat d'exportació hagi verificat que tot espècimen viu serà condicionat i transportat de manera que es redueixi al mínim el risc de ferides, deteriorament de la seva salut o maltractament.

3. Una Autoritat Científica de cada Part vigilarà els permisos d'exportació expedits per aquell Estat per espècimens d'espècies incloses en l'Apèndix II i les exportacions efectuades d'aquells espècimens. Quan una Autoritat Científica determini que

l'exportació d'espècimens de qualsevol d'aquelles espècies hagi de limitar-se per tal de conservar-la, a través del seu hàbitat, en un nivell consistent amb el seu paper en els ecosistemes on es trobi i en un nivell suficientment superior a aquell en el qual aquella espècie seria susceptible d'inclusió en l'Apèndix I, l'Autoritat Científica comunicarà a l'Autoritat Administrativa competent les mesures apropiades a prendre's, per tal de limitar la concessió de permisos d'exportació per espècimens d'aquella espècie.

4. La **importació** de qualsevol espècimen d'una espècie inclosa en l'Apèndix II requerirà la prèvia presentació d'un permís d'exportació o d'un certificat de reexportació.

5. La **reexportació** de qualsevol espècimen d'una espècie inclosa en l'Apèndix II requerirà la prèvia concessió i presentació d'un certificat de reexportació, el qual únicament es concedirà un cop satisfets els requisits següents:

- a) que una Autoritat Administrativa de l'Estat de reexportació hagi verificat que l'espècimen va ser importat en aquell Estat en conformitat amb les disposicions de la present Convenció;
- b) que una Autoritat Administrativa de l'Estat de reexportació hagi verificat que tot espècimen viu serà condicionat i transportat reduint al mínim el risc de ferides, deteriorament de la seva salut o maltractament.

6. La **introducció procedent del mar** de qualsevol espècimen d'una espècie inclosa en l'Apèndix II requerirà la prèvia concessió d'un certificat expedit per una Autoritat Administrativa de l'Estat d'introducció. Únicament es concedirà un certificat un cop satisfets els següents requisits:

- a) que una Autoritat Científica de l'Estat d'introducció hagi manifestat que la introducció no perjudicarà la supervivència d'aquella espècie;
- b) que una Autoritat Administrativa de l'Estat d'introducció hagi verificat que qualsevol espècimen viu serà tractat reduint al mínim el risc de ferides, deteriorament en la seva salut o maltractament.

7. Els certificats a que es refereix el paràgraf 6 del present Article podran concedir-se per períodes que no excedeixin d'un any per quantitats totals d'espècimens a ser

capturats en tals períodes, amb el previ assessorament d'una Autoritat Científica que hagi consultat amb altres autoritats científiques nacionals o, quan sigui apropiat, autoritats científiques internacionals.

✓ **ARTICLE V: Reglamentació del comerç en espècimens d'espècies incloses en l'Apèndix III**

1. Tot comerç en espècimens d'espècies incloses en l'Apèndix III es realitzarà en conformitat amb les disposicions del present Article.

2. L'**exportació** de qualsevol espècimen d'una espècie inclosa en l'Apèndix III procedent d'un Estat que l'hagués inclòs en aquest Apèndix, requerirà la prèvia concessió i presentació d'un permís d'exportació, el qual únicament es concedirà un cop satisfets els següents requisits:

a) que una Autoritat Administrativa de l'Estat d'exportació hagi verificat que l'espècimen no va ser obtingut en contravenció de la legislació vigent en aquell Estat sobre la protecció de la seva fauna i flora;

b) que una Autoritat Administrativa de l'Estat d'exportació hagi verificat que tot espècimen viu serà condicionat i transportat reduint al mínim el risc de ferides, deteriorament en la seva salut o maltractament.

3. La **importació** de qualsevol espècimen d'una espècie inclosa en l'Apèndix III requerirà, excepte en els casos previstos en el paràgraf 4 del present Article, la prèvia presentació d'un certificat d'origen, i d'un permís d'exportació quan la importació prové d'un Estat que ha inclòs aquelles espècies en l'Apèndix III.

4. En el cas d'una **reexportació**, un certificat concedit per una Autoritat Administrativa de l'Estat de reexportació en el sentit de que l'espècimen va ser transformat en aquell Estat, o està essent reexportat, serà acceptat per l'Estat d'importació com prova que s'ha complert amb les disposicions de la present Convenció respecte d'aquell espècimen.

✓ **ARTICLE VI: Permisos i certificats**

1. Els permisos i certificats concedits en conformitat amb les disposicions dels Articles III, IV i V hauran d'ajustar-se a les disposicions del present Article.

2. Cada permís d'exportació contindrà la informació especificada en el model exposat en l'Apèndix IV i únicament podrà utilitzar-se per exportació dins d'un període de sis mesos a partir de la data de la seva expedició.

3. Cada permís o certificat contindrà el títol de la present Convenció, el nom i qualsevol segell d'identificació de l'Autoritat Administrativa que el concedeixi i un nombre de control assignat per l'Autoritat Administrativa.

4. Totes les còpies d'un permís o certificat expedit per una Autoritat Administrativa seran clarament marcades com còpies i ninguna còpia podrà utilitzar-se en lloc de l'original, excepte que sigui endossat.

5. Es requerirà un permís o certificat separat per cada embarcament d'espècimens.

6. Una Autoritat Administrativa de l'Estat d'importació de qualsevol espècimen cancel·larà i conservarà el permís d'exportació o certificat de reexportació i qualsevol permís d'importació corresponent presentat per emparar la importació d'aquell espècimen.

7. Quan sigui apropiat i factible, una Autoritat Administrativa podrà fixar una marca sobre qualsevol espècimen per facilitar la seva identificació. Per aquestes finalitats, “marca” significa qualsevol impressió indeleble, segell de plom o altre mitjà adequat d'identificar un espècimen, dissenyat de tal manera que la seva falsificació per persones no autoritzades sigui el més difícil possible.

✓ **ARTICLE VII: Exempcions i altres disposicions especials relacionades amb el comerç**

1. Les disposicions dels Articles III, IV i V no s'aplicaran al trànsit o transbord d'espècimens a través o en el territori d'una Part, mentre els espècimens es trobin sota control duaner.

2. Quan una Autoritat Administrativa de l'Estat d'exportació o de reexportació hagi verificat que un espècimen va ser adquirit amb anterioritat a la data en que van entrar en vigor les disposicions de la present Convenció respecte d'aquell espècimen, les disposicions dels Articles III, IV i V no s'aplicaran a aquell espècimen si l'Autoritat Administrativa expedeix un certificat a tal efecte.

3. Les disposicions dels Articles III, IV i V no s'aplicaran a espècimens que són Articles personals o béns de la llar. Aquesta exempció no s'aplicarà si:

a) en el cas d'espècimens d'una espècie inclosa en l'Apèndix I, aquests van ser adquirits per l'amo fora de l'Estat de la seva residència normal i s'importin en aquell Estat; o

b) en el cas d'espècimens d'una espècie inclosa en l'Apèndix II:

i) aquests van ser adquirits per l'amo fora de l'Estat de la seva residència normal i en l'Estat en que es va produir la separació del medi silvestre;

ii) aquests s'importen en l'Estat de residència normal de l'amo; i

iii) l'Estat en que es va produir la separació del medi silvestre requereix la prèvia concessió de permisos d'exportació abans de qualsevol exportació d'aquests espècimens;

Excepte que una Autoritat Administrativa hagi verificat que els espècimens van ser adquirits abans que les disposicions de la present Convenció entraran en vigor respecte d'aquest espècimen.

4. Els espècimens d'una espècie animal inclosa en l'Apèndix I i criats en captivitat per a finalitats comercials, o d'una espècie vegetal inclosa en l'Apèndix I i reproduïts artificialment per finalitats comercials, seran considerats espècimens de les espècies incloses en l'Apèndix II.

5. Quan una Autoritat Administrativa de l'Estat d'exportació hagi verificat que qualsevol espècimen d'una espècie animal ha sigut criat en captivitat o que qualsevol espècimen d'una espècie vegetal ha sigut reproduïda artificialment, o que sigui una part d'aquell animal o planta o que s'ha derivat d'un o altre, un certificat d'aquella Autoritat Administrativa a aquell efecte serà acceptat en substitució dels permisos exigits en virtut de les disposicions dels Articles III, IV o V.

6. Les disposicions dels Articles III, IV i V no s'aplicaran al préstec, donació o intercanvi no comercial entre científics i institucions científiques registrats amb l'Autoritat Administrativa del seu Estat, d'espècimens d'herbari, altres espècimens preservats, secs o incrustats de museu, i material de plantes vives que portin una etiqueta expedida o aprovada per una Autoritat Administrativa.

7. Una Autoritat Administrativa de qualsevol Estat podrà dispensar amb els requisits dels Articles II, IV i V i permetre el moviment, sense permisos o certificats, d'espècimens que formen part d'un parc zoològic, corc, col·lecció zoològica o botànica ambulants o altres exhibicions ambulants, sempre que:

- a) l'exportador o importador registri tots els detalls sobre aquells espècimens amb l'Autoritat Administrativa;
- b) els espècimens estan compresos en qualsevol de les categories anomenades en els paràgrafs 2 o 5 del present Article, i
- c) l'Autoritat Administrativa hagi verificat que qualsevol espècimen viu serà transportat i cuidat reduint al mínim el risc de ferides, deteriorament en la seva salut o maltractament.

✓ **ARTICLE VIII: Mesures que hauran de prendre les Parts.**

1. Les Parts adoptaran les mesures apropiades per vetllar pel compliment de les seves disposicions i per prohibir el comerç d'espècimens en violació de les mateixes. Aquestes mesures inclouran:

- a) sancionar el comerç o la possessió de tals espècimens, o ambdós; i
- b) preveure la confiscació o devolució a l'Estat d'exportació de dits espècimens.

2. A més de les mesures preses conforma al paràgraf 1 del present Article, qualsevol Part podrà, quan ho estimi necessari, disposar de qualsevol mètode de reemborsament intern per despeses incorregudes com resultat de la confiscació d'un espècimen adquirit en violació de les mesures preses en l'aplicació de les disposicions de la present Convenció.

3. En la mesura possible, les Parts vetllaran per a que es compleixin, amb un mínim de demora, les formalitats requerides pel comerç en espècimens. Per facilitar l'anterior, cada Part podrà designar ports de sortides i ports d'entrada davant dels quals s'hauran de presentar els espècimens pel seu enviament. Les Parts hauran de verificar, a més, que tot espècimen viu, durant qualsevol període de trànsit, permanència o enviament, sigui cuidat adequadament, amb la finalitat de reduir al mínim el risc de ferides, deteriorament en la seva salut o maltractament.

4. Quan es confisqui un espècimen viu en conformitat amb les disposicions del paràgraf 1 del present Article:

- a) l'espècimen serà confiat a una Autoritat Administrativa de l'Estat confiscador;
- b) l'Autoritat Administrativa, després de consultar amb l'Estat d'exportació, retornarà l'espècimen a aquell Estat a cost del mateix, al seu centre de rescat o a un altre lloc que l'Autoritat Administrativa consideri apropiat i compatible amb els objectius d'aquesta Convenció; i
- c) l'Autoritat Administrativa podrà obtenir l'assessoria d'una Autoritat Científica o, quan ho consideri desitjable, podrà consultar amb la Secretaria, amb la finalitat de facilitar la decisió que hagi de prendre's en conformitat amb el subparàgraf b) del present paràgraf, incloent la selecció del centre de rescat o altre lloc.

5. Un centre de rescat, significa una institució designada per una Autoritat Administrativa per cuidar el benestar dels espècimens vius, especialment d'aquells que hagin sigut confiscats.

6. Cada Part haurà de mantenir registres del comerç en espècimens de les espècies incloses en els Apèndixs I, II i III que hauran de contenir:

- a) els noms i les direccions dels exportadors i importadors; i
- b) el número i la naturalesa dels permisos i certificats emesos; els Estats amb els quals es va realitzar aquell comerç; les quantitats i els tipus d'espècimens, els noms de les espècies incloses en els Apèndixs I, II i III i, quan sigui apropiat, la mida i sexe dels espècimens.

7. Cada Part prepararà i transmetrà a la Secretaria informes periòdics sobre l'aplicació de les disposicions de la present Convenció, incloent:

- a) un informe anual que contingui un resum de la informació prevista en el subparàgraf b) del paràgraf 6 del present Article; i
- b) un informe banal sobre mesures legislatives, reglamentàries i administratives adoptades amb la finalitat de complir amb les disposicions de la present Convenció.

8. La informació a que es refereix el paràgraf 7 del present Article estarà disponible al públic quan així ho permeti la legislació vigent de la Part interessada.

✓ **ARTICLE IX: Autoritat Administrativa i Científiques.**

1. Per les finalitats de la present Convenció, cada Part designarà:

- a) una o més Autoritats Administratives competents per concedir permisos o certificats en nom d'aquella Part; i
- b) una o més Autoritats Científiques.

2. Al dipositar el seu instrument de ratificació, acceptació, aprovació o adhesió, cada Estat comunicarà al Govern Depositari el nom i la direcció de l'Autoritat Administrativa autoritzada per comunicar-se amb les altres Parts i amb la Secretaria.

3. Qualsevol canvi en les designacions o autoritzacions previstes en el present Article, serà comunicat a la Secretaria per la Part corresponent, amb la finalitat que sigui transmès a totes les altres Parts.

4. A sol·licitud de la Secretaria o de qualsevol Autoritat Administrativa designada en conformitat amb el paràgraf 2 del present Article, l'Autoritat Administrativa designada d'una Part transmetrà models de segells o altres medis utilitzats per autenticar permisos o certificats.

✓ **ARTICLE X : Comerç amb Estats que no són Parts de la Convenció.**

En els casos d'importacions de, o exportacions i reexportacions a Estats que no són Parts de la present Convenció, els Estats Parts podran acceptar, enlloc dels permisos i certificats anomenats en la present Convenció, documents comparables que conformin substancialment als requisits de la present Convenció per tals permisos i certificats, sempre que hagin estat emesos per les autoritats governamentals competents de l'Estat no Part en la present Convenció.

✓ **ARTICLE XI : Conferència de les Parts.**

1. La Secretaria convocarà a una Conferència de les Parts a més tardar, dos anys després de l'entrada en vigor de la present Convenció.

2. Posteriorment, la Secretaria convocarà reunions ordinàries de la Conferència, almenys cada dos anys, excepte que la Conferència decideixi altra cosa, i reunions extraordinàries en qualsevol moment a sol·licitud, per escrit, d' almenys un terç de les Parts.

3. En les reunions ordinàries o extraordinàries de la Conferència, les Parts examinaran l'aplicació de la present Convenció i podran:

- a) adoptar qualsevol mesura necessària per facilitar l'acompliment de les funcions de la Secretaria, i adoptar disposicions financeres;
- b) considerar i adoptar esmenes als Apèndixs I i II en conformitat amb el disposat en l'Article XV;
- c) analitzar el progrés aconseguit en la restauració i conservació de les espècies incloses en els Apèndixs I, II i III;

- d) rebre i considerar els informes presentats per la Secretaria o qualsevol de les Parts; i
- e) quan correspongui, formular recomanacions destinades a millorar l'eficàcia de la present Convenció.

4. En cada reunió ordinària de la Conferència, les Parts podran determinar la data i seu de la següent reunió ordinària que es celebrarà en conformitat amb les disposicions del paràgraf 2 del present Article.

5. En qualsevol reunió, les Parts podran determinar i adoptar regles de procediment per aquella reunió.

6. Les Nacions Unides, els seus Organismes Especialitzats i l'Organisme Internacional d'Energia Atòmica, així com qualsevol Estat No Part en la present Convenció, podran ser representats en reunions de la Conferència com observadors que tindran dret a participar sense vot.

7. Qualsevol organisme o entitat tècnicament qualificat en la protecció, preservació o administració de fauna i flora silvestres i que estigui comprès en qualsevol de les categories anomenades a continuació, podrà comunicar a la Secretaria que vol estar representat per un observador en les reunions de la Conferència i serà admès excepte que objectin per almenys un terç de les Parts presents:

- a) organismes o entitats internacionals, tan governamentals com no governamentals, així com organismes o entitats governamentals nacionals; i
- b) organismes o entitats nacionals no governamentals que han estat autoritzats per aquell efecte per l'Estat en que es troben ubicats.

Un cop admesos, aquests observadors tindran el dret de participar sense vot en les labors de la reunió.

✓ **ARTICLE XII : La Secretaria.**

1. A l'entrar en vigor la present Convenció, el Director Executiu del Programa de les Nacions Unides pel Medi Ambient proveirà una Secretaria. En la mesura i forma en que ho considerin apropiat, el Director Executiu podrà ser ajudat per organismes i entitats internacionals o nacionals, governamentals o no governamentals, amb competència tècnica en la protecció, conservació i administració de la fauna i flora silvestres.

2. Les funcions de la Secretaria inclouran les següents:

- a) organitzar les Conferències de les Parts i prestar-les serveis;
- b) exercir les funcions que li són encomanades en conformitat amb els Articles XV i XVI de la present Convenció;
- c) realitzar estudis científics i tècnics, en conformitat amb els programes autoritzats per la Conferència de les Parts, que contribuiran a la millor aplicació de la present Convenció, incloent estudis relacionats amb normes per l'adequada preparació i embarcament d'espècimens vius i els medis per la seva identificació;
- d) estudiar els informes de les Parts i sol·licitar a aquestes qualsevol informació addicional que pugui ser necessària per assegurar la millor aplicació de la present Convenció;
- e) senyalar a l'atenció de les Parts qualsevol qüestió relacionada amb les finalitats de la present Convenció;
- f) publicar periòdicament, i distribuir a les Parts, edicions revisades dels Apèndixs I, II i III juntament amb qualsevol altre informació que pugui facilitar la identificació d'espècimens de les espècies incloses en aquests Apèndixs;
- g) preparar informes anuals per les Parts sobre les activitat de la Secretaria i de l'aplicació de la present Convenció, així com els altres informes que les Parts puguin sol·licitar;
- h) formular recomanacions per la realització dels objectius i disposicions de la present Convenció, incloent el intercanvi d'informació de naturalesa científica o tècnica; i
- i) exercir qualsevol altre funció que les Parts poguessin encomanar-li.

✓ **ARTICLE XIII : Mesures internacionals.**

1. Quan la Secretaria, a la llum d'informació rebuda, consideri que qualsevol espècie inclosa en els Apèndixs I o II es trobi adversament afectada pel comerç en espècimens d'aquella espècie, o que les disposicions de la present Convenció no s'estiguin aplicant eficaçment, la Secretaria comunicarà aquesta informació a l'Autoritat Administrativa autoritzada de la Part o de les Parts interessades.

2. Quan qualsevol Part rebi una comunicació d'acord al disposat en el paràgraf 1 del present Article, aquesta, a la brevetat possible i sempre que la seva legislació ho permeti, comunicarà a la Secretaria tota dada pertinent, i, quan sigui apropiat, proposarà mesures per corregir la situació. Quan la Part consideri que una investigació sigui convenient, aquesta podrà dur-se a terme per una o més persones expressament autoritzades per la Part respectiva.

3. La informació proporcionada per la Part o emanada d'una investigació en conformitat amb el previst en el paràgraf 2 del present Article, serà examinada per la següent Conferència de les Parts, la qual podrà formular qualsevol recomanació que consideri pertinent.

✓ **ARTICLE XIV : Efecte sobre la legislació nacional i convencions internacionals.**

1. Les disposicions de la present Convenció no afectaran al dret de les Parts d'adoptar:

- a) mesures internes més estrictes respecte de les condicions de comerç, captura, possessió o transport d'espècimens d'espècies incloses en els Apèndixs I, II i III, o prohibir-los; o
- b) mesures internes que restringeixin o prohibeixin el comerç, la captura, la possessió o el transport d'espècies no incloses en els Apèndixs I, II o III.

2. Les disposicions de la present Convenció no afectaran de cap manera a les disposicions de qualsevol mesura interna o obligacions de les Parts derivades d'un tractat, convenció o acord internacional referents a altres aspectes del comerç, la

captura, la possessió o el transport d'espècimens que estan en vigor o entren en vigor amb posterioritat per qualsevol de les Parts, incloses les mesures relatives a la duana, salut pública o a les quarantenes vegetals o animals.

3. Les disposicions de la present Convenció no afectaran de cap manera a les disposicions o obligacions emanades dels tractats, convencions o acords internacionals conclusos entre Estats i que creen una unió o acord comercial regional que estableix o manté règims duaners entre les parts respectives en la mesura en que es refereix al comerç entre els Estats membres d'aquella unió o acord.

4. Un Estat Part en la present Convenció que és també part en altre tractat, convenció o acord internacional en vigor quan entri en vigor la present Convenció i en virtut de les disposicions de la qual es protegeix a les espècies marines incloses en l'Apèndix II, quedarà eximida de les obligacions que li imposen les disposicions de la present Convenció respecte dels espècimens d'espècies incloses en l'Apèndix II capturats tant per bucs matriculats en aquest Estat como en conformitat amb les disposicions d'aquests tractats, convencions o acords internacionals.

5. Sense perjudici de les disposicions dels Articles III, IV i V, per l'exportació d'un espècimen capturat en conformitat amb el paràgraf 4 del present Article, únicament es requerirà un certificat d'una Autoritat Administrativa de l'Estat d'introducció que senyalitzés que l'espècimen ha estat capturat conforme a les disposicions dels tractats, convencions o acords internacionals pertinents.

✓ **ARTICLE XV : Esmenes als Apèndixs I i II.**

1. En reunions de la Conferència de les Parts, s'aplicaran les següents disposicions en relació amb l'adopció de les esmenes als Apèndixs I i II:

- a) Qualsevol Part podrà proposar esmenes als Apèndixs I o II per consideració en la següent reunió. El text de l'esmena proposada serà comunicat a la Secretaria amb una antelació no menys de 150 dies a la data de la reunió. La Secretaria consultarà amb les demás Parts i les entitats interessades en conformitat amb el disposat en els subparàgrafs b) i c) del paràgraf 2 del present Article i

comunicarà les respostes a totes les Parts com a màxim 30 dies abans de la reunió.

- b) Les esmenes seran adoptades per una majoria de dos terços de les Parts presents i votants. A aquestes finalitats, "Parts presents i votants" significa Parts presents que emeten un vot afirmatiu o negatiu. Les Parts que s'abstenen de votar no seran comptades entre els dos terços requerits per adoptar esmena.
- c) Les esmenes adoptades en una reunió entraran en vigor per totes les Parts 90 dies després de la reunió, amb l'excepció de les Parts que formulen reserves en conformitat amb el paràgraf 3 del present Article.

2. En relació amb les esmenes als Apèndixs I i II presentades entre reunions de la Conferència de les Parts, s'aplicaran les següents disposicions:

- a) Qualsevol Part podrà proposar esmenes als Apèndixs I o II per a que siguin examinades entre reunions de la Conferència, mitjançant el procediment per correspondència enunciat en el present paràgraf.
- b) Pel que es refereix a les espècies marines, la Secretaria, al rebre el text de l'esmena proposada, ho comunicarà immediatament a totes les Parts. Consultarà, a més, amb les entitats intergovernamentals que van tenir una funció en relació amb aquelles espècies, especialment amb la finalitat d'obtenir qualsevol informació científica que aquestes puguin subministrar i assegurar la coordinació de les mesures de conservació aplicades per aquelles entitats. La Secretaria transmetrà a totes les Parts, a la brevetat possible, les opinions expressades i les dades subministrades per aquelles entitats, junt amb les seves pròpies comprovacions i recomanacions.
- c) Pel que es refereix a espècies que no fossin marines, la Secretaria, al rebre el text de l'esmena proposada, ho comunicarà immediatament a totes les Parts i, posteriorment, a la brevetat possible, comunicarà a totes les Parts les seves pròpies recomanacions al respecte.
- d) Qualsevol Part, dins dels 60 dies després de la data en que la Secretaria hagi comunicat les seves recomanacions a les Parts en conformitat amb els subparàgrafs b) o c) del present paràgraf, podrà transmetre a la Secretaria els seus comentaris sobre l'esmena proposada, junt amb totes les dades científiques i informació pertinents.

- e) La Secretaria transmetrà a totes les Parts, tan aviat com sigui possible, totes les respostes rebudes, junt amb les seves pròpies recomanacions.
- f) Si la Secretaria no rebés objecció alguna a l'esmena proposada dins dels 30 dies a partir de la data en que va comunicar les respostes rebudes conforme al disposat en el subparàgraf e) del present paràgraf, l'esmena entrarà en vigor 90 dies després per totes les Parts, amb excepció de les que haguessin formulat reserves conforme al paràgraf 3 del present Article.
- g) Si la Secretaria rebés una objecció de qualsevol Part, l'esmena proposada serà posada a votació per correspondència conforme al disposat en els subparàgrafs h), i) i j) del present paràgraf.
- h) La Secretaria notificarà a totes les Parts que s'ha rebut una notificació d'objecció.
- i) Excepte que la Secretaria rebi els vots a favor, en contra o en abstenció de com a mínima meitat de les Parts dins dels 60 dies a partir de la data de notificació conforme al subparàgraf h) del present paràgraf, l'esmena proposada serà transmesa a la següent reunió de la Conferència de les Parts.
- j) Sempre que es rebin els vots de la meitat de les Parts, l'esmena proposada serà adoptada per una majoria de dos terços dels Estats que votin a favor o en contra.
- k) La Secretaria notificarà a totes les Parts el resultat de la votació.
- l) Si s'adoptés l'esmena proposada, aquesta entrarà en vigor per les Parts 90 dies després de la data en que la Secretaria notifiqui la seva adopció, excepte per les Parts que formulen reserves conforme al disposat en el paràgraf 3 del present Article.

3. Dins del termini de 90 dies precís en el subparàgraf c) del paràgraf 1 o subparàgraf l) del paràgraf 2 d'aquest Article, qualsevol Part podrà formular una reserva a aquesta esmena mitjançant notificació per escrit al Govern Depositari. Fins que retiri la seva reserva, la Part serà considerada com Estat no Part en la present Convenció respecte del comerç en l'espècie respectiva.

✓ **ARTICLE XVI : Apèndix III i les seves esmenes.**

1. Qualsevol Part podrà, en qualsevol moment, enviar a la Secretaria una llista d'espècies que manifesti que es troben sotmeses a reglamentació dins de la seva jurisdicció per la finalitat anomenada en el paràgraf 3 de l'Article II. En l'Apèndix III

s'inclouran els noms de les Parts que les van presentar per inclusió, els noms científics de cada espècie presentada i qualsevol part o derivat dels animals o plantes respectius que s'especifiquin respecte d'aquella espècie a les finalitats del subparàgraf b) de l'Article I.

2. La Secretaria comunicarà a les Parts, tan aviat com li sigui possible després de la seva recepció, les llistes que es presentin conforme al disposat en el paràgraf 1 del present Article. La llista entrarà en vigor com part de l' Apèndix III 90 dies després de la data de dita comunicació. En qualsevol oportunitat després de la recepció de la comunicació d'aquesta llista, qualsevol Part podrà, mitjançant notificació per escrit al Govern Depositari, formular una reserva respecte qualsevol espècie o part o derivat de la mateixa. Fins que retiri aquella reserva, l'Estat respectiu serà considerat com Estat no Part en la present Convenció respecte del comerç en l'espècie, part o derivat de que es tracta.

3. Qualsevol Part que enviï una llista d'espècies per inclusió en l'Apèndix III, podrà retirar qualsevol espècie d'aquella llista en qualsevol moment, mitjançant notificació a la Secretaria, la qual comunicarà la retirada a totes les Parts. La retirada entrarà en vigor 30 dies després de la data de la notificació.

4. Qualsevol Part que presenti una llista conforme a les disposicions del paràgraf 1 del present Article, remetrà a la Secretaria còpies de totes les lleis i reglaments interns aplicables a la protecció d'aquella espècie, junt amb les interpretacions que la Part consideri apropiades o que la Secretaria pugui sol·licitar-li. La Part, durant el període en que l'espècie en qüestió es trobi inclosa en l'Apèndix III, comunicarà tota esmena a aquestes lleis i reglaments, així com qualsevol nova interpretació, conforme siguin adoptades.

✓ **ARTICLE XVII : Esmenes a la Convenció.**

1. La Secretaria, a petició per escrit d' almenys un terç de les Parts, convocarà una reunió extraordinària de la Conferència de les Parts per considerar i adoptar esmenes a la present Convenció. Les esmenes seran adoptades per una majoria de dos terços de les Parts presents i votants. A aquestes finalitats, "Parts presents i votants" significa Parts

presentes que emeten un vot afirmatiu o negatiu. Les Parts que s'abstenen de votar no seran comptades entre els 2 terços requerits per adoptar l'esmena.

2. La Secretaria transmetrà a totes les Parts els texts de propostes d'esmena almenys 90 dies abans de la seva consideració per la Conferència.

3. Tota esmena entrarà en vigor per les Parts que l'acceptin 60 dies després de que dos terços de les Parts dipositin amb el Govern Dipositari els seus instruments d'acceptació de l'esmena. A partir d'aquesta data, l'esmena entrarà en vigor per qualsevol altre Part 60 dies després de que aquella Part dipositi el seu instrument d'acceptació de la mateixa.

✓ **ARTICLE XVIII : Arranjaments de controvèrsies.**

1. Qualsevol controvèrsia que pugui sorgir entre dos o més Parts en respecte a la interpretació o aplicació de les disposicions de la present Convenció, serà subjecte a negociacions entre les Parts en la controvèrsia.

2. Si la controvèrsia no pogués resoldre's d'acord amb el paràgraf 1 del present Article, les Parts podran, per consentiment mutu, sotmetre la controvèrsia a arbitratge.

✓ **ARTICLE XIX : Firma.**

La present Convenció estarà oberta a la firma en Washington, fins el 30 d'abril de 1973 i, a partir d'aquesta data, en Berna fins el 31 de desembre de 1974.

✓ **ARTICLE XX : Ratificació, acceptació i aprovació.**

La present Convenció estarà subjecta a ratificació, acceptació o aprovació. Els instruments de ratificació, acceptació o aprovació seran dipositats en poder del Govern de la Confederació Suïssa, que serà el Govern Dipositari.

✓ **ARTICLE XXI : Adhesió.**

La present Convenció estarà oberta indefinidament a l'adhesió. Els instruments d'adhesió seran dipositats en poder del Govern Dipositari.

✓ **ARTICLE XXII : Entrada en vigor.**

1. La present Convenció entrarà en vigor 90 dies després de la data en que s'hagi dipositat amb el Govern Dipositari el dècim instrument de ratificació, acceptació, aprovació o adhesió.

2. Per cada Estat que ratifiqui, accepti o aprovi la present Convenció, o s'adhereixi a la mateixa, després del dipòsit del dècim instrument de ratificació, acceptació, aprovació o adhesió, la Convenció entrarà en vigor 90 dies després de que dit Estat hagi dipositat el seu instrument de ratificació, acceptació, aprovació o adhesió.

✓ **ARTICLE XXIII : Reserves.**

1. La present Convenció no estarà subjecte a reserves generals. Únicament es podran formular reserves específiques en conformitat amb el disposat en el present Article i en els Articles XV i XVI.

2. Qualsevol Estat, al dipositar el seu instrument de ratificació, acceptació, aprovació o adhesió, podrà formular una reserva específica en relació a:

- a) qualsevol espècie inclosa en els Apèndixs I, II i III; o
- b) qualsevol part o derivat especificat en relació amb una espècie inclosa en l'Apèndix III.

3. Fins que una Part en la present Convenció retiri la reserva formulada en conformitat amb les disposicions del present Article, aquell Estat serà considerat com Estat no Part en la present Convenció respecte del comerç en l'espècie, part o derivat especificat en aquella reserva.

✓ **ARTICLE XXIV : Denúncia.**

Qualsevol Part podrà denunciar la present Convenció mitjançant notificació per escrit al Govern Dipositari en qualsevol moment. La denúncia tindrà efecte dotze mesos després que el Govern Dipositari hagi rebut la notificació.

✓ **ARTICLE XXV: Dipositari.**

1. L'original de la present Convenció, els texts del qual en xinès, espanyol, francès, anglès i rus són igualment autèntics, serà dipositat en poder del Govern Dipositari, el qual enviarà còpies certificades a tots els Estats que l'hagin firmat o dipositat instruments d'adhesió a ella.

2. El Govern Dipositari informará a tots els Estats signataris i adherents, així com a la Secretaria, respecte a les firmes, els dipòsits d'instruments de ratificació, acceptació, aprovació o adhesió, l'entrada en vigor de la present Convenció, esmenes, formulacions i retirades de reserves i notificacions de denúncies.

3. Quan la present Convenció entri en vigor, el Govern Dipositari transmetrà una còpia certificada a la Secretaria de les Nacions Unides pel seu registre i publicació en conformitat amb l'Article 102 de la Carta de les Nacions Unides.

En testimoni del qual, els Plenipotenciaris infrascrits, degudament autoritzats a això, han firmat la present Convenció.

Fet a Washington, el dia tres de març de mil nou-cents setanta-tres.

❖ **APÈNDIXS I, II i III de la CITES**

Els Apèndixs I, II i III de la Convenció són llistes d'espècies que presenten diferents nivells i tipus de protecció enfront l'explotació excessiva.

En l' **Apèndix I** s'inclouen les espècies en major grau de perill d'extinció. La CITES prohibeix el seu comerç, excepte quan la importació es realitza amb finalitats no comercials (Article III). En aquests casos, pot realitzar-se la transacció comercial

sempre que s'autoritzi mitjançant la concessió d'un permís d'importació i un d'exportació.

En l' **Apèndix II** s'inclouen les espècies que no estan en perill d'extinció però que podrien estar-ho sinó es controla estrictament el seu comerç. El seu comerç pot autoritzar-se concedint un permís d'exportació o un certificat de reexportació sempre que les autoritats competents hagin determinat que s'han complert certes condicions i que el comerç no serà perjudicial per la supervivència d'aquestes espècies (Article IV).

En l' **Apèndix III** figuren les espècies incloses per sol·licitud d'una Part que ja reglamenta el seu comerç i necessita la cooperació d'altres països per evitar l'explotació insostenible o il·legal d'aquella espècie. Només s'autoritza el comerç internacional d'espècimens d'aquestes espècies si abans es presenta permisos o certificats apropiats (Article V)

La única responsable d'afegir o suprimir espècies dels Apèndixs I i II, o bé, transferir-les d'un Apèndix a un altre, és la Conferència de les Parts mitjançant reunions ordinàries o votació per correspondència (Article XV). No obstant, qualsevol Part pot afegir o suprimir una espècie de l'Apèndix III.

- LEGISLACIÓ UE

La Unió Europea, actualment, encara no és Part de la CITES ja que es requereix la ratificació de l'esmena de Gaborone pels 54 països que eren Parts en 1983, i fins ara només s'ha dut a terme per 48 Parts. No obstant, les disposicions de la CITES s'han aplicat en la legislació de la Unió des de 1982, quan va entrar en vigor la primera legislació comunitària que aplicava la Convenció.

L'aplicació de la CITES és a nivell de la UE en general i no per cada un dels Estats membres de la UE. Això es deu a que el reglament de comerç exterior és competència exclusiva de la Unió, a l'absència de controls de fronteres sistèmics i a l'existència d'una política comunitària sobre el medi ambient i d'una legislació sobre la protecció i conservació d'espècies indígenes de la Unió.

Actualment, la CITES s'aplica a tota la UE a través de la **reglamentació exhaustiva** adoptada en 1996 (Reglament (CE) n° 338/97) i un **reglament d'execució** més detallat (Reglament (CE) 865/2006). Tots dos reglaments agrupen les disposicions de la Convenció i les resolucions de la Conferència de les Parts que els Estats membres han decidit aplicar col·lectivament.

El **Reglament (CEE) n° 3626/82** suposa, a partir del 1 de gener de 1984, l'aplicació del Conveni sobre el comerç internacional d'espècies amenaçades de fauna i flora silvestres. Aquest reglament ha estat substituït pel **Reglament (CE) n° 338/97**⁽¹⁾, del 9 de desembre de 1996, que entra en vigor el 3 de març de 1997.

Aquest últim s'aplicarà respectant els objectius, principis i disposicions del Conveni, i el seu objectiu és protegir les espècies de fauna i flora silvestres i assegurar la seva conservació controlant el seu comerç en conformitat amb els Articles que disposa. Està format per 4 Annexes, els quals contenen una classificació de les diferents espècies anomenades en els Apèndixs del Conveni; i 22 Articles, el contingut dels quals es resumeix breument a continuació:

Introducció a la Comunitat

La introducció a la Comunitat d'espècimens de les espècies incloses en els Annexes està supeditada a la realització de les verificacions necessàries i a la presentació, a la duana fronterera d'introducció, d'un permís d'importació expedit per un òrgan de gestió de l'Estat membre de destí.

Aquest permís d'importació només podrà expedir-se si respecta les restriccions i condicions corresponents.

- L'autoritat científica competent ha d'afirmar que la introducció a la Comunitat no tindrà cap efecte perjudicial sobre l'estat de conservació d'aquella espècie, i que l'allotjament previst per aquell espècimen està equipat adequadament per conservar-lo i cuidar-lo.
- El sol·licitant ha d'aportar proves documentades que demostrin que els espècimens han estat obtinguts en conformitat amb la legislació sobre la protecció d'aquella espècie.
- L'òrgan de gestió ha d'assegurar-se que l'espècimen no serà utilitzat per finalitats comercials, i que no hi ha factors relacionats amb la conservació d'aquesta espècie que desaconsellin l'expedició del permís d'importació.
- En el cas d'introducció procedent del mar, l'òrgan de gestió ha de tenir constància que tot espècimen viu es prepararà i transportarà evitant el risc de lesions o maltractaments.

Exportació o reexportació des de la Comunitat

L'exportació o reexportació des de la Comunitat de les espècies incloses en els Annexes, està supeditada a la realització de les verificacions necessàries i a la presentació, en la duana on s'efectuen els tràmits d'exportació, d'un permís d'exportació o d'un certificat de reexportació expedit per un òrgan de gestió de l'Estat membre en el que es troben els espècimens.

Per poder expedir un permís d'exportació s'han de complir un sèrie de condicions:

- L'autoritat científica competent ha de dictaminar per escrit que l'estat de conservació de l'espècie i el territori ocupat per la població d'aquesta espècie no es veuran afectats negativament per la recollida o captura d'espècimens en naturalesa, o per la seva exportació.

- El sol·licitant ha d'aportar proves documentades que els espècimens s'han obtingut en conformitat amb la legislació vigent d'aquella espècie.
- L'òrgan de gestió ha d'afirmar que tots els espècimens vius es prepararan i transportaran minimitzant el risc de lesió o maltractaments, i s'assegurarà que no hi ha factors relacionats amb la conservació de l'espècie que desaconsellin l'expedició del permís d'exportació.

Per poder expedir un certificat de reexportació s'ha de complir:

- L'òrgan de gestió ha d'afirmar que tots els espècimens vius es prepararan i transportaran minimitzant el risc de lesió o maltractaments, i s'assegurarà que no hi ha factors relacionats amb la conservació de l'espècie que desaconsellin l'expedició del permís d'exportació.
- El sol·licitant ha d'aportar proves documentades que demostrin que els espècimens es van introduir a la Comunitat en conformitat amb el present Reglament.

Denegació de sol·licituds de permisos i certificats

Els Estats membres poden denegar una sol·licitud de permís o certificat sempre que informin immediatament a la Comissió i exposin els seus motius per la denegació.

Excepcions

- Espècimens nascuts i criats en captivitat o reproduïts artificialment
- Espècimens que es troben en trànsit a través de la Comunitat
- Efectes personals i utensilis domèstics
- Institucions científiques (préstecs, donacions i intercanvis amb finalitats no comercials)

Llocs d'introducció i d'exportació

Els Estats membres seran els que designin les oficines de duana en les que s'efectuaran les verificacions i tràmits per la introducció en la Comunitat i per l'exportació fora de la Comunitat. Totes les oficines designades tindran personal suficient amb formació adequada, i disposaran d'instal·lacions d'allotjament en conformitat amb la legislació comunitària permanent.

Òrgans de gestió, autoritats científiques i altres autoritats competents

Cada Estat membre designarà un òrgan de gestió que tindrà la responsabilitat d'aplicar el present Reglament i de la comunicació amb la Comissió. A més, també designaran una o més autoritats científiques, les funcions de les quals han de ser diferents a les de tots els òrgans de gestió.

Sancions

Les autoritats competents dels Estats membres supervisaran el compliment del disposat en aquest Reglament. Si en algun moment les autoritats competents tenen motius per creure que s'estan infringint les disposicions d'aquest Reglament, adoptaran les mesures adequades per assegurar el seu compliment o entaular accions legals.

Els Estats membres adoptaran les mesures necessàries per assegurar que s'imposin sancions per les infraccions següents:

- Introducció d'espècimens en la Comunitat o exportació o reexportació des d'aquesta, sense el permís o certificat adequat, o bé, amb un permís o certificat fals, falsificat o invàlid.
- Incompliment de les estipulacions que s'especifiquen en un permís o certificat expedit.
- Presentació d'una falsa declaració o d'informació falsa per tal d'obtenir un permís o certificat.
- La no notificació o la presentació d'una notificació d'importació falsa.
- El transport d'espècimens vius que no estiguin ben preparats per minimitzar el risc de lesions o maltractaments.
- La utilització d'espècimens amb finalitats diferents a les que figuren en l'autorització concedida en el moment en que s'hagi expedit el permís d'importació.
- El transport d'espècimens cap o des de la Comunitat i el trànsit a través d'aquesta sense el permís o el certificat adequat.
- Activitats comercials amb espècies incloses en l'Annex A.
- Ús d'un permís o certificat per un espècimen que no sigui aquell pel que ha estat expedit
- Falsificació o alteració de qualsevol permís o certificat expedit en conformitat amb aquest Reglament.

- L'ocultació de la denegació d'una sol·licitud d'introducció en la Comunitat o d'exportació o reexportació.

Les mesures sancionadores seran adequades a la naturalesa i gravetat de la infracció, fins poder arribar al decomís dels espècimens.

En base al **Reglament (CE) n° 338/97**s'han fet diverses modificacions. El **Reglament (CE) 865/2006**⁽²⁾ de la Comissió estableix disposicions d'aplicació del Reglament (CE) 338/97 relatiu a la protecció d'espècies de fauna i flora silvestres mitjançant el control del seu comerç:

- Condicions i criteris específics per avaluar les sol·licituds de permisos i certificats, i la seva expedició, validesa i utilització. També estableix models als que s'han d'ajustar aquests formularis.
- Condicions i criteris pel tractament d'espècimens d'espècies animals nascuts i criats en captivitat i d'espècimens d'espècies vegetals reproduïts artificialment.
- Disposicions específiques per l'aplicació de les excepcions relatives als espècimens que constitueixen efectes personals o utensilis domèstics.
- Condicions i criteris per garantir l'aplicació uniforme de les excepcions generals a les prohibicions en matèria de comerç intern. (Article 8, apartat 1, Reglament (CE) n° 338/97).
- Procediments de marcatge de determinats espècimens d'espècies per facilitar la seva identificació i garantir el compliment de l'establert en el Reglament (CE) n° 338/97.
- Disposicions relatives al contingut, forma i presentació dels informes periòdics prevists en el Reglament (CE) n° 338/97.

Aquest reglament conté XII Annexes on es mostren documents d'exportació, importació, certificats i documents de material científic.

No obstant, aquest últim reglament, **Reglament (CE) n° 865/2006**, rep certes modificacions, referents a les col·leccions de mostres i determinades formalitats relacionades amb el comerç internacional d'espècies amenaçades de fauna i flora

silvestres, disposades i establertes en el **Reglament (CE) n° 100/2008⁽³⁾**, del 4 de febrer de 2008.

També hi ha altres modificacions fetes al **Reglament (CE) n° 338/97** i relatives a la protecció d'espècies de fauna i flora silvestres mitjançant el control del seu comerç en el relatiu a les competències d'execució atribuïdes a la Comissió. Aquestes es troben disposades al **Reglament (CE) n° 398/2009⁽⁴⁾ del Parlament Europeu i del Consell**, del 23 d'abril de 2009.

A més, el 5 de novembre de 2010, es publica el **Reglament (UE) n° 997/2010⁽⁵⁾ de la Comissió**, pel que es suspèn la introducció a la Unió d'espècimens de determinades espècies de fauna i flora silvestres. En aquest reglament s'expressa, per una banda, la necessitat de suspendre la introducció de certes espècies per tal d'evitar que s'afecti el seu estat de conservació; i , per altra banda, s'informa que no ha de seguir suspesa la introducció a la Unió de certes espècies.

L'Annexa d'aquest reglament conté un llistat d'espècimens d'espècies incloses en l'Annexa A i B del Reglament (CE) n° 338/97, la introducció a la Unió dels quals queda suspesa.

Per últim, hi ha el **Reglament (UE) n° 709/2010⁽⁶⁾ de la Comissió** del 22 de juliol de 2010, que modifica el **Reglament (CE) n° 338/97**, relatiu a la protecció d'espècies de fauna i flora silvestres mitjançant el control del seu comerç. Aquest reglament conté les modificacions de les llistes d'espècies d'animals i plantes que tenen el seu comerç limitat o controlat, i que apareixen als Apèndixs de la Convenció.

- LEGISLACIÓ NACIONAL

El 30 de juliol de 1986 en el *Boletín Oficial del Estado* (BOE) número 181⁽⁷⁾ es publica l'Instrument d'adhesió d'Espanya al Conveni sobre el Comerç Internacional d'Espècies Amenaçades de fauna i Flora Silvestres. Un cop concedida l'autorització per les Corts Generals i complerts els requisits exigits per la legislació espanyola, Espanya passa a ser Part del Conveni el 16 de maig de 1986

El Govern espanyol declara que en conformitat amb el disposat en l'Article IX del Conveni, les autoritats científiques i administratives designades pel Govern espanyol, són les següents:

- Autoritat Científica: *Institut Nacional per la Conservació de la Naturalesa (ICONA) del Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació.*

- Autoritats administratives:
 - *Direcció General de Duanes i Impostos Especials del Ministeri d'Economia i Hisenda.*
 - *Direcció General de Comerç Exterior del Ministeri d'Economia i Hisenda, Subdirecció General de Control, Inspecció i Normalització del Comerç Exterior.*

A més, el Govern espanyol formula una reserva especial en relació a la *Balaenoptera physalus* o balena d'aleta o rorcual comú, i aquesta espècie s'inclou en l'Apèndix I del Conveni.

Posteriorment, el 28 novembre de 1997, es publica en el *Boletín Oficial del Estado* (BOE) número 285, el **Real Decreto 1739/1997** (20 de novembre de 1997), sobre mesures d'aplicació del Conveni sobre Comerç Internacional d'Espècies Amenaçades de Fauna i Flora Silvestres (CITES), i del Reglament (CE) 338/97 relatiu a la protecció d'espècies de fauna i flora silvestres mitjançant el control del seu comerç.

Aquest Real Decret disposa de 5 Articles:

1. Autoritat científica

La *Dirección General de Conservación de la Naturaleza, del Ministerio de Medio Ambiente* serà qui actuarà com autoritat científica seguint tot l'establert en el CITES (Article IX) i en el Reglament (CE) 338/97 (Article 13, apartat 2).

2. Autoritat administrativa principal

La *Dirección General de Comercio Exterior del Ministerio de Economía y Hacienda* actuarà com autoritat administrativa d'acord amb l'establert en el CITES (Article IX) i tindrà el caràcter d'òrgan de gestió principal com s'estableix en el Reglament (CE) 338/97 (Article 13, apartat 1), assumint la responsabilitat principal de l'aplicació d'aquest reglament i la comunicació amb la Comissió Europea.

Exercirà la seva funció a través dels Centres i Unitats d'Assistència Tècnica i Inspecció de Comerç Exterior designats per *Resolución de la Dirección General de Comercio Exterior*.

3. Autoritat administrativa adicional

El *Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales de la Agencia Estatal de Administración Tributaria del Ministerio de Economía y Hacienda* actuarà com autoritat administrativa conforme l'expressat en el CITES (Article IX), i tindrà caràcter d'òrgan de gestió adicional segons l'establert al Reglament (CE) 338/97 (Article 13, apartat 1).

4. Control i inspecció per la *Dirección General de Comercio Exterior*.

Tots els espècimens i productes inclosos en l'àmbit d'aplicació del Reglament (CE) 338/97 queden sotmesos al control i inspecció previs al despatx duaner de les importacions i exportacions.

5. Control pel *Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales*.

El *Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales* exigirà la presentació pel titular dels permisos i certificats dels Centres i Unitats d'Assistència Tècnica i Inspecció de Comerç Exterior, per la importació i exportació d'espècimens de les espècies de fauna i flora silvestres, recollides en els Annexes A, B, C i D del Reglament (CE) 338/97,

Més endavant, al 26 de maig de 1998 es publica al *Boletín Oficial del Estado* (BOE) número 125, la **Resolució del 5 de maig de 1998 de la Dirección General de Comercio Exterior**⁽⁹⁾. En ella es designen els Centres i Unitats d'Assistència Tècnica i Inspecció de Comerç Exterior (SOIVRE) habilitats per l'emissió dels permisos i certificats contemplats en el Reglament (CE) 338/97, i s'estableix el model de document d'inspecció d'espècies protegides.

En aquesta Resolució, la *Dirección General* disposa:

- S'habiliten els Centres d'Assistència Tècnica i Inspecció del Comerç Exterior recollits en l'Annex I d'aquesta Resolució, per l'emissió dels permisos i certificats contemplats en el Reglament (CE) 338/97.
- Els controls i inspeccions previs a la duana de les importacions i exportacions (Article 4, Real Decret 1739/1997) seran sol·licitats al Centre d'Assistència Tècnica i Inspecció de Comerç Exterior, pel titular de la importació o exportació, o pel seu representant autoritzat, mitjançant el Document d'Inspecció d'espècies protegides (Annex 2 d'aquesta Resolució).

En l'Annex I d'aquesta Resolució s'anomenen els diferents Centres d'Assistència Tècnica i Inspecció, i les seves adreces. En l'Annex II es presenta un model de document d'inspecció d'espècies protegides.

Posteriorment, el 30 de novembre de 2006 es publica al *Boletín Oficial del Estado* (BOE) número 286, el **Real Decret 1333/2006 de 21 de novembre**⁽¹⁰⁾. Aquest regula el destí dels espècimens decomissats de les espècies amenaçades de fauna i flora silvestres protegides mitjançant el control del seu comerç.

Al 8 de novembre de 2007, es publica al *Boletín Oficial del Estado* (BOE) número 268 la **Llei 32/2007**⁽¹¹⁾, del 7 de novembre, pel cuidat dels animals en l'explotació, transport, experimentació i sacrifici. Els seus objectius són:

- Establir les normes bàsiques sobre explotació, transport, experimentació i sacrifici pel cuidat dels animals i un règim comú d'infraccions i sancions per garantir el compliment.
- Regular la potestat sancionadora de l'Administració General de l'Estat sobre exportació i importació d'animals des de o fins Estats no membres de la Unió

Europea, pel que respecta a la seva atenció i cuidat, i sobre els animals utilitzats per experimentació i altres finalitats científiques.

Aquesta llei també estableix la Taxa per la prestació de serveis i gestió de permisos i certificats en l'àmbit del Conveni sobre el Comerç Internacional d'espècies amenaçades de fauna i flora silvestres (CITES).

A més a més, hi ha la **Resolució del 18 de juliol del 2008**⁽¹²⁾ de la Subsecretària, publicada el 4 d'agost del 2008 al *Boletín Oficial del Estado* (BOE) n° 187. Aquesta estableix que el Registre Telemàtic creat en el Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç, és l'encarregat, entre d'altres, de tramitar les operacions de comerç exterior i sol·licitar permisos i certificats de comerç exterior d'espècimens subjectes al Conveni CITES.

Més endavant, al 23 de juny del 2009, es publica al *Boletín Oficial del Estado* (BOE) n° 151, la **Resolució del 17 de juny del 2009**⁽¹³⁾ de la Subsecretària. Aquesta estableix les condicions pel pagament per via telemàtica de la taxa per la prestació de serveis i gestió de permisos i certificats CITES per la cura dels animals en la seva explotació, transport, experimentació i sacrifici.

A part de totes aquestes lleis, si dividim per categories en funció de l'ús que es faci als animals podem aprofundir més en l'àmbit legislatiu:

➤ **Animals d'experimentació**

- Real Decret 209/2005⁽¹⁴⁾, del 25 de febrer, que modifica el Real Decret 1599/1997 del 17 d'octubre, sobre productes cosmètics (BOE n° 49 publicat el 26/2/2005).
- Real Decret 1201/2005⁽¹⁵⁾, del 10 d'octubre, sobre la protecció dels animals utilitzats per experimentació i altres fins científics (BOE n° 252 publicat el 21/2/2005).

➤ **Pelleteria**

- Real Decret 54/1995⁽¹⁶⁾, del 20 de gener, sobre la protecció dels animals en el moment del seu sacrifici o matança. Aquest ha estat modificat pel Real Decret 731/2007, del 8 de juny, pel qual es modifiquen determinades disposicions per la

seva adaptació a la normativa comunitària sobre pinsos, aliments i sanitat animal (BOE nº 147 publicat el 20/6/1997)

- Real Decret 348/2000⁽¹⁷⁾, del 10 de març, pel qual s'incorpora a l'ordenament jurídic la Directiva 98/58/CE, relativa a la protecció dels animals en les explotacions ramaderes (BOE nº 61 publicat 11/3/2000), modificat pel Real Decret 441/2001, del 27 d'abril (BOE nº 114 publicat el 12/5/2001).

➤ **Zoològics. Animals exòtics**

- Real Decret 1430/1992⁽¹⁸⁾, del 27 de novembre, pel qual s'estableixen els principis relatius a l'organització de controls veterinaris i d'identitat dels animals que s'introdueixen a la Comunitat procedents de països tercers.
- Llei 31/2003⁽¹⁹⁾, del 27 d'octubre, de conservació de la fauna silvestre en els parcs zoològics (BOE nº 258 publicat el 28/10/2003).
- Llei 42/2007⁽²⁰⁾, del 13 de desembre, del Patrimoni natural i de la Biodiversitat (BOE nº 299 publicat el 14/12/2007).

➤ **Animals de companyia**

- Real Decret 287/2002⁽²¹⁾, del 22 de març, pel qual es desenvolupa la Llei 50/1999, del 23 de desembre, sobre el règim jurídic de la tinència d'animals potencialment perillosos (BOE nº 74, publicat el 27/03/2002). Aquest ha estat modificat pel Real Decret 1570/2007, del 30 de novembre (BOE nº 287 publicat 12/12/2007).
- Reglament (CE) nº 998/2003⁽²²⁾ del Parlament Europeu i del Consell, del 26 de maig del 2003, pel qual s'aproven les normes zoosanitàries aplicables als desplaçaments d'animals de companyia sense finalitat comercial.
- Reglament (CE) nº 1523/2007⁽²³⁾, del Parlament Europeu i del Consell, de l'11 de desembre del 2007, pel qual es prohibeixen la comercialització i la importació a la Comunitat, o exportació des d'aquesta, de pells de gos i de gat i de productes que les continguin (DOUE L 343 publicat el 27/12/2007).
Aplicable a partir del 31/12/2008.

- **LEGISLACIÓ AUTONÒMICA: Catalunya**

- **DECRET LEGISLATIU** del 2/2008⁽²⁴⁾, de 15 d'abril, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de protecció dels animals.

Aquesta llei té com objectiu establir les normes generals per a la protecció i el benestar dels animals que es troben de manera permanent o temporal a Catalunya, amb independència del lloc de residència de les persones que en són propietàries o posseïdores. A més a més, la finalitat d'aquesta Llei és assolir el màxim nivell de protecció i benestar dels animals, i afavorir una responsabilitat més elevada i una conducta més cívica de la ciutadania en la defensa i la preservació dels animals.

- **LEGISLACIÓ SANCIONADORA**

Com bé diu el Reglament (CE) 338/97, tots els Estats Membres de la Unió Europea han de tenir legislacions nacionals per tal de sancionar l'incompliment de les disposicions reglamentàries del CITES.

Pel que a Espanya la legislació sancionadora es recull en la **Llei Orgànica 10/1995** del Codi Penal⁽²⁵⁾ on es parla dels delictes contra els recursos naturals i el medi ambient (Capítol III, Articles 325-331) i dels delictes relatius a la protecció de fauna i flora (Capítol IV, Articles 332-337); en la **Llei Orgànica 12/1995**⁽²⁶⁾ sobre la Repressió del Contraban i en el **Real Decret 1649/1998**⁽²⁷⁾ que conté les infraccions administratives de contraban corresponents a la Llei Orgànica 12/1995.

- **PERMISOS I CERTIFICATS**

- **Permís d'importació CITES**

Aquest permís és necessari per a importar a la Unió Europea espècimens d'espècies incloses als annexes A o B del Reglament (CE) 338/97 ⁽¹⁾. La sol·licitud d'importació s'ha de fer abans de l'arribada de la mercaderia a la UE ja que cal valorar si procedeix la autorització i la emissió del permís.

El formulari consta d'un original i una còpia per al titular, una per a la autoritat expedidora, una que la duana ha de retornar a l'autoritat expedidora i la sol·licitud que ha de ser complimentada pel sol·licitant.

Al document principal se li poden afegir annexes addicionals si les partides es componen de varies espècies o per a fer constància d'informació rellevant.

El plaç de validesa màxim és d'un any però cal que vagi acompanyat del document vàlid del corresponent país de (re) exportació.

- **Requisits:**

Espècimens silvestres d'espècies incloses a l'Annexa A, el sol·licitant ha de justificar la necessitat d'introducció i facilitar informació sobre la finalitat a la qual són destinats els espècimens. En el cas de espècimens criats en captivitat d'espècies incloses a l'Annexa A i espècimens d'espècies de l'Annexa B no és necessari.

En tots els casos si es tracta d'animals vius cal detallar l'allotjament previst.

- **Tràmits duaners i d'inspecció**

En el moment de la importació es presentarà la mercaderia a importar amb el permís d'importació i l'original del document CITES estranger (permís d'exportació o certificat de reexportació del país de procedència), a la Duana del primer punt d'introducció a la UE o a qualsevol de les Duanes de la UE habilitades per l'entrada/sortida de espècimens CITES en la UE, punts d'inspecció fronterera comunitaris.

Si es realitza la importació directament a Espanya, a més es presentarà una sol·licitud d'inspecció en un dels Serveis d'inspecció SOIVRE mitjançant el document d'inspecció d'espècies protegides que certificarà la conformitat (o no).

La mercaderia no ha de sortir de la UE abans de que hagi estat autoritzat el permís i s'hagin complert els tràmits d'inspecció i duaners.

– **Permís previ d'importació**

Aquest permís és exigít pel país (re)/exportador abans d'expedir un permís/certificat de (re)/exportació CITES per a un espècimen silvestre d'una espècie de l'Apèndix I del Conveni CITES.

El plaç màxim de validesa és d'un any.

– **Permís d'exportació i certificat de reexportació**

Aquest document és necessari per a exportar o reexportar des de la UE espècimens d'espècies incloses als Annexes A, B o C del Reglament (CE) 338/97⁽¹⁾.

El formulari es compon dels mateixos cinc exemplars que en el cas del permís d'importació i també se li poden afegir Annexes addicionals si les partides es componen de varies espècies o per deixar constància d'alguna informació rellevant.

El plaç de validesa màxim és de 6 mesos.

➤ **Requisits:**

Segons el cas es pot recomanar adjuntar:

▲ Factura de compra dels espècimens o acreditació del seu origen legal.

▲ En el cas de les reexportacions copia per al titular del permís d'importació o justificació documental de l'adquisició de la mercaderia en la UE.

^ Si es tracta d'animals criats en captivitat a la UE cal presentar documentació justificativa. Si per contra, son espècimens silvestres caldrà acreditar que ha estat obtingut conforme a les disposicions legals nacionals o regionals.

Si es realitza la (re)exportació directament des de Espanya, es presentarà una sol·licitud d'inspecció en un dels Serveis d'inspecció SOIVRE mitjançant el document d'inspecció d'espècies protegides que certificarà la conformitat (o no).

- **Certificat de propietat privada**

Aquest certificat permet a un particular viatjar per diferents països durant 3 anys consecutius amb la seva mascota sense la necessitat d'obtenir un permís d'importació o exportació cada vegada que entri o surti de la UE.

El formulari per aquest certificat es compon dels mateixos cinc exemplars que en el cas del permís d'importació.

A aquest document se li annexarà una “Hoja Complementaria” (formulari inclòs com annexa IV del Reglament 865/2006⁽²⁾) en la qual la Duana d'entrada o de sortida farà constar les dates i llocs d'importació i exportació múltiples.

➤ **Requisits:**

El Certificat de Propietat Privada només és vàlid si es compleixen els següents requisits:

^ Han de ser animals vius inclosos en els Annexes A, B o C del Reglament (CE) 338/97⁽¹⁾ legalment adquirits, la possessió dels quals tingui finalitat personal (mascota), mai comercial.

^ Han de ser animals nascuts i criats en captivitat o adquirits abans de la seva inclusió als Apèndixs/Annexes.

^ Cada individu estarà marcat de forma permanent.

^ Cada certificat és vàlid per un sol individu.

^Només és vàlid per al titular del Certificat, el qual viatjarà amb la seva mascota.

^Els països tercers de destí han d'acceptar aquest Certificat.

^Ha d'anar acompanyat de l'original del permís/certificat de (re)exportació del país tercer.

Si el titular del Certificat desitja vendre o transferir l'especimen haurà d'entregar el Certificat a la Autoritat Administrativa CITES expedidora.

El propietari de l'animal firmarà la sol·licitud i adjuntarà tota la documentació que justifiqui l'origen legal CITES de l'especimen.

➤ Tràmits aduaners i inspeccions:

L'original haurà de ser presentat a la Aduana de la UE d'entrada o sortida acompanyat de el Full Complementari i una còpia d'aquesta. Aquests dos últims documents seran sel·lejats per la Aduana i tornats al titular.

En el cas de que l'especimen provingui de la UE, la aduana de la UE autoritzada remetrà la còpia del Full Complementari a l'Autoritat Administrativa CITES pertinent.

Quan l'especimen s'introdueixi a la UE des de un tercer país, la autoritat expedidora serà la Autoritat Administrativa CITES de l'Estat membre del primer destí. La emissió del Certificat estarà supeditada a la presentació d'un document equivalent expedit pel tercer país del que es tracti.

- **Certificat d'exhibició itinerant**

Aquest Certificat permet a un circ o un altre tipus d'exhibició itinerant viatjar per diferents països en el període de temps de 3 anys consecutius sense la necessitat d'obtenir un permís d'importació o de (re)exportació cada vegada que entri o surti de la UE.

El formulari per aquest permís consta d'un original, una còpia per a la autoritat expedidora i un full de sol·licitud.

Com en el cas del Certificat de Propietat Privada a aquest document se li anejarà un “Full Complementari” (formulari inclòs com anexe IV del Reglament 865/2006) en el que la Aduana d'entrada o de sortida farà constar les dates i llocs d'importació i exportació múltiples.

➤ Requisits:

El Certificat només és vàlid si es compleixen els següents requisits:

- ^ Han de ser animals vius inclosos en els Annexes A, B o C del Reglament (CE) 338/97⁽¹⁾ legalment adquirits que formin part d'una exhibició itinerant.
- ^ Si es tracta d'animals vius cada certificat és vàlid per un sol individu.
- ^ Han de ser animals nascuts i criats en captivitat o adquirits abans de la seva inclusió als Apèndixs/Annexes.
- ^ El espécimens estaràn marcats.
- ^ L'espécimen es registrarà davant de l'Autoritat Administrativa expedidora.
- ^ L'espécimen serà retornat a l'Estat membre en el que estigui registrat abans no finalitzi el període de validesa del certificat.
- ^ Està condicionat a que els països de destí acceptin aquest tipus de documents.
- ^ Ha d'acompanyarse de l'original del permís/certificat de (re)exportació equivalent del país tercer.

➤ Tràmits aduaners i d'inspecció:

En el cas de que la exhibició itinerant procedeixi de la UE, la autoritat expedidora serà la Autoritat Administrativa CITES de l'Estat membre del que procedeixi.

Quan l'espécimen s'introdueixi a la UE desde un tercer país, la autoritat expedidora serà la Autoritat Administrativa CITES de l'Estat membre del primer destí. La emissió del certificat estarà supeditada a la presentació d'un document equivalent expedit per el tercer país del que es tracti.

- **Notificació d'importació**

La seva emissió i utilització queda recollida a l'article 4, apartats 3 i 4 del Reglament (CE) 338/97⁽¹⁾.

El formulari per aquest document es compon d'un original i una còpia destinada a l'importador.

➤ Requisits:

la Notificació d'importació no està subjecta a l'autorització prèvia a la entrada a de la mercaderia a la UE. El document ha de ser complimentat per l'importador en el moment de la importació de espècimens d'espècies incloses als Annexes C i D del Reglament (CE) 338/97⁽¹⁾.

Per espècimens de l'Anexe C, a més cal aportar el document acreditatiu de l'origen de la mercaderia, no serà necessari en cas d'espècimens de l'annexe D.

➤ Tràmits aduaners i d'inspecció:

Si la importació es realitza directament a Espanya, una vegada la mercaderia ha arribat físicament es presentarà una sol·licitud d'inspecció en un dels Serveis d'Inspecció SOIVRE mitjançant el Document d'Inspecció D'Espècies Protegides que certificarà la conformitat (o no).

- **Certificat Comunitari UE**

La realització d'activitats comercials a la UE d'espècimens d'espècies incloses a l'Anexe A del Reglament (CE) 338/97⁽¹⁾ està prohibida. Es poden fer excepcions, estudiades cas per cas, mitjançant l'expedició d'un Certificat CITES, vàlid únicament per a transaccions

dintre de la UE, en el que s'indiquin les activitats a les que es poden destinar els especímens en qüestió, en els següents casos:

^ Per demostrar que els especímens de l'Anexe A del Reglament anteriorment esmentat procedeixen de la cria en captivitat o han estat adquirits legalment.

^ Per a demostrar que els especímens de l'Anexe A o B que es volen re/exportar van ser importats conforme a la Reglamentació Comunitària.

^ Per autoritzar el trasllat d'especímens vius d'espècies de l'Anexe A del Reglament (CE) 338/97⁽¹⁾.

^ Per especímens adquirits o introduïts a la UE abans de l'aplicació del conveni CITES o de la Reglamentació Comunitaria.

^ Per altres excepcions contemplades a l'article 8, apartat 3 del Reglament (CE) 338/97⁽¹⁾.

➤ Requisits:

En el cas dels especímens criats en captivitat que estiguin marcats de manera única i permanent amb finalitat comercial autoritzada els Certificats són vàlids encara que el propietari canviï.

➤ Excepcions:

L'article 62 del Reglament (CE) 865/2006⁽²⁾ senyala que no es necessari aquest Certificat CITES per a realitzar activitats comercials a l'àmbit de la UE quan es tracti de:

^ Un au viva d'alguna de les espècies de l'anexe X del Reglament (CE) 865/2006⁽²⁾, procedent d'un criador de la UE, sempre que estigui marcada amb una anella tancada.

^ Plantes reproduïdes artificialment.

^ Antiguitats obtingudes abans de l'1 de Juny de 1947 tal i com figura a l'article 2, lletra w del Reglament (CE) 338/97⁽¹⁾.

No es necessari Certificat CITES per les espècies de l'Anexe B del Reglament (CE) 338/97⁽¹⁾ però per poder realitzar activitats comercials cal demostrar que els especímens han estat adquirits o introduïts a la UE d'acord amb la legislació vigent.

- **Tases CITES**

En tots els casos (excepte la notificació d'importació i el certificat previ d'importació), juntament amb el formulari de sol·licitud i la resta de documentació que pugui ser necessària cal adjuntar el justificant d'ingrèes de la tasa CITES corresponent (Ley 32/2007):

- **Per permisos CITES d'importació de fins a 4 espècies:** 20€ que s'incrementarà en 5€ més per cada espècie addicional
- **Per permisos CITES d'exportació de fins a 4 espècies :** 20€ que s'incrementarà en 5€ més per cada espècie addicional.
- **Per certificats CITES de reexportació de fins a 4 espècies:** 20€ que s'incrementarà en 5€ més per cada espècie addicional.
- **Per certificats de propietat privada de fins a 4 espècies:** 30€ que s'incrementarà en 5€ per espècie..
- **Per certificats d'ús comunitari:** 20€
- **Per certificats d'exhibició itinerant:** 10 €.

Els organismes i institucions oficials que formin part de qualsevol de les Administracions Públiques están exents de l'abonament d'aquestes tases.

BENESTAR ANIMAL

El benestar animal es pot definir de tres maneres diferents tenint en compte diferents aspectes:

- Emocions que experimenten els animals: el benestar és major quan més intenses i duradores siguin les emocions positives i, pel contrari, el benestar es veurà reduït com més intenses siguin les emocions negatives (dolor, por, ansietat...)
- Funcionament de l'organisme de l'animal: el benestar està relacionat amb la capacitat de l'individu per fer front a les possibles dificultats creades per l'ambient on es troba.
- Comparació de la conducta que mostra l'animal i l'entorn on es troba amb la conducta i entorn naturals de l'espècie.

La capacitat dels animals per patir dolor segueix en controvèrsia actualment. És veritat que el patiment d'un animal no pot observar-se ni mesurar-se directament, però sí es poden observar els canvis fisiològics i de conducta que suposadament són conseqüència del seu patiment.

No obstant, aquests canvis conducta poden no ser deguts a que l'animal experimenti dolor, sinó ser una resposta automàtica. Per això molts científics mesuren el benestar animal de forma objectiva i tenint en compte el principi d'analogia. Aquest resulta de les similituds entre els animals i les persones pel que fa a les estructures del sistema nerviós central responsables de les emocions i de la capacitat d'experimentar dolor. A més a més, les persones i els animals responem de forma similar enfront a situacions en les quals nosaltres experimentem dolor i patiment. Així doncs, si tan la resposta com les estructures del cervell responsables del patiment són similars, el més lògic és pensar que probablement la capacitat de patir no és exclusiu de les persones.

El *Farm Animal Welfare Council*(FAWC) és un òrgan assessor del govern britànic en assumptes relacionats amb el benestar d'animals de granja, i va exposar que el benestar animal queda garantitzat si es compleixen una sèrie de requisits que es coneixen com les "cinc llibertats":

- Absència de fam, sed i malnutrició
- Absència de malalties i lesions
- Absència d'incomoditat física i tèrmica
- Absència de por, dolor i estrès
- Capacitat per mostrar la conducta normal de l'espècie

La presència o absència d'estrès es considera un indicador potencial del benestar animal.

Quan un animal capta un estímul com "estressant" es desenvolupen canvis fisiològics en el seu organisme per fer front al problema. Aquests canvis són resultat de l'alliberació d'hormones esteroidees del còrtex adrenal.

Les respostes fisiològiques a l'estrès s'inicien per la percepció de l'estímul nociu per part de l'hipotàlam. Aquest estimula el sistema nerviós simpàtic que allibera norepinefrina i epinefrina, les quals promouen un increment en l'activitat motora, el ritme cardíac i l'energia.

Aquesta resposta és immediata (pocs segons) i té com a finalitat fugir o fer front a l'agent estressant. Passats uns 2-10 minuts s'activa l'eix hipotàlam-hipofisari-adrenal, mecanisme a mig plaç, que dona com a resultat l'alliberació de glucocorticoides al torrent sanguini.

Els glucocorticoides poden ser *cortisol* en el cas de peixos i majoria de mamífers; *corticoesterona* en amfibis, aus, rèptils i rosegadors; o una combinació d'ambdós, en marsupials, llebres, esquirols, ungulats i primats.

Aquests promouen la glucogenòlisi i l'alliberació de glucosa al torrent sanguini per a que pugui ser utilitzada pels músculs; estimulen la funció immunitària; inhibeixen la conducta i funció reproductora; i disminueixen la gana. Tot això, permet sostenir la resposta de fugida o l'enfrontament.

La quantitat en que s'incrementen els glucocorticoides respecte a les concentracions basals, pot indicar la gravetat del factor estressant. Un cop desaparegut el factor

estressant, les concentracions de glucocorticoides retornen gradualment a la seva concentració basal.

La resposta fisiològica a l'estrès momentani és considerada adaptativa ja que dirigeix l'energia de l'organisme cap a les funcions que augmenten la seva supervivència. No obstant, si el factor estressant no desapareix i els nivells de glucocorticoides es mantenen augmentats durant un llarg període de temps, apareixen conseqüències negatives com patologies, depressió del sistema immunitari, augment de la susceptibilitat a malalties, inhibició de la reproducció, pèrdua de teixit muscular i descens de la capacitat d'autoaprenentatge.

Tenint en compte tot l'explicat anteriorment és fàcil adonar-se quan un gos o un gat pateix dolor o bé està davant d'una situació d'estrès; però i els animals exòtics?

En la majoria de casos assumim que els animals que no criden, ataquen o mostren resistència a la manipulació, no presenten dolor ni molèsties davant d'aquella situació. No obstant, hem de tenir present que moltes espècies exòtiques són preses en el medi salvatge i mostren diferents respostes davant un perill com amagar la patologia per no mostrar debilitat davant el depredador; quedar immòbil o bé fer-se el mort.

El fet de conèixer correctament el comportament d'aquests animals, impedeix reconèixer quan el seu benestar està alterat.

Així doncs, quan es té un animal exòtic cal conèixer el comportament d'aquella espècie i els requeriments necessaris per mantenir-lo en les millors condicions.

• DISCUSSIÓ

El comerç d'animals exòtics és un sector cada vegada més extens i en creixement, i que aporta una nova tendència a les societats ja acostumades a tenir animals domèstics. El que no es pot oblidar és tot el que hi ha al darrere, tant gent en condicions pèssimes, com animals en patiment constant o medis naturals destruïts.

Són coses que quan anem a tenir un animal rar no es tenen en compte i que són molt més importants que poder ensenyar la nova adquisició. Si tot i així es decideix tenir-lo, cal saber les necessitats mínimes d'aquest, ja que per tenir-lo malament, millor no tenir-lo.

Amb tot això, no volem dir que no es tinguin animals exòtics a casa, sino que sapiguem d'on venen i per a que els volem. Avui en dia, hi ha granges de rèptils, peixos tropicals i infinitat d'insectes, entre moltes altres espècies, així que intentem disminuir les importacions d'animals que puguin trencar el delicat equilibri ambiental i apostem per les espècies criades aquí.

Saber per a que volem un animal també és molt important, ja que s'ha de saber que una boa no ens aportarà el mateix que un gos o un gat, així que millor deixar la cura d'aquests animals a gent que en sap de debò. Y no perquè siguin complicats de cuidar, sinó delicats, ja que tot i tenir unes cures bàsiques, una petita fallida en aquestes, pot desencadenar una patologia greu en la mascota.

Per tant, abans de tenir un animal exòtic cal informar-nos bé del que volem, d'on el traurem i els permisos que necessitem, del que requereix, i tenir-ho tot preparat per quan l'adquirim.

ANNEXES

✚ ENTREVISTA

Entrevista realitzada a Doctor Joan Parés Pujals, veterinari jubilat fa 11 anys que tenia 3 consultes veterinàries distribuïdes per Barcelona i el Prat de Llobregat. També especialitzat en farmacologia, anteriorment havia treballat al Laboratori Rocador.

❖ **Amb quin tipus d'animals treballava vostè?**

La consulta era destinada a petits animals, gossos i gats, però en aquella època no hi havien clíniques veterinàries especialitzades en animals exòtics, així que treballaves amb tot animal que entrava per la porta.

Hem de pensar que en la meua època la carrera universitària de veterinària es basava únicament en animals de producció, i quatre pinzellades de petits animals. La clínica i patologia de gossos i gats l'aprenies tu sol un cop acabaves la carrera. Tenint en compte això, d'exòtics ni en sentíem a parlar.

❖ **A part de gos i gat, quines espècies d'animals havien passat per la vostra consulta?**

En aquella època va haver un boom d'aus, la gent portava *Lloros grisos o yacos*, *Guacamayos vermells*, *Guacamayos blaus i grocs*, *Agapornis* i moltes espècies diferents de *periquitos*. També venien sovint *ocells de bosc* que caçaven per tenir-los com animals de companyia, actualment això està prohibit i molt controlat.

A part d'aus, *conills*, *conills d'indies*, *tortugues d'aigua i de terra*. També havíem tingut *eriçons europeus* que vivien als jardins de les cases i la gent acabava domesticant; *ànecs*, *oques i pollastres* que la gent tenia com animal de companyia dins les cases.

Les espècies que no abundaven, a diferència d'ara, eren els rèptils.

❖ **En aquella època existia un control estricte pel que fa referència a l'intercanvi d'espècies exòtiques?**

Existien Veterinaris Oficials nomenats per l'Estat que controlaven l'arribada i sortida d'animals, tan a l'aeroport com al port marítim. Però tot i així, no hi havia una legislació clara i estricte que controlés l'intercanvi d'animals de qualsevol espècie. Era fàcil entrar animals dins de bosses o caixes, sempre i quan tinguessin una mida raonable.

❖ **Era comú la possessió d'espècies exòtiques com animals de companyia? Eren necessaris documents o certificats per poder tenir aquells animals?**

No hi havia botigues especialitzades en la venda d'animals exòtics. El que sí hi havia era venda de tot tipus d'aus en les botigues on es venien pinsos, menjar a granel...

És veritat, que en aquella època la gent que viatjava a llocs tropicals, fàcilment tornava amb aus exòtiques que amagaven sota l'abric o dins de caixes. També coneixíem casos de gent que s'havia emportat ous d'aus, tot i no saber l'espècie que corresponien. Era molt fàcil amagar aquest tipus d'animals i a la gent els hi agradava criar-los des de petits i educar-los com animals de companyia.

A part d'aus, va haver una època on es van posar de moda els *Titis*, aquells primats tan petits. Coneixia el cas d'una noia que en un viatge a Àfrica va agafar una cria de *Tití* i se la va emportar aquí a Barcelona. La portava allà on anava sota el jersei agafada a ella.

En aquests casos la gent no tenia documents ni certificats perquè ni sabien que

❖ **Era conscient la gent del tipus d'animal que posseïa i de la cura i maneig que requeria?**

Ni la gent ni els propis veterinaris teníem un ampli coneixement d'animals exòtics. No hi havia persones especialitzades en aquests animals que t'informessin de les seves necessitats, el seu benestar... Es feia el que es podia i la pròpia experiència i l'interès per aprendre era el que ens ensenyava.

❖ Què se'n sabia llavors del benestar animal? Què opina vostè sobre aquest concepte?

En la meua època no s'estudiava el benestar animal i amb prou feines es coneixia el vertader significat d'aquesta paraula. Sí és veritat que es començava a estudiar i aplicar aquest concepte en els animals de granja per tal d'aconseguir un millor rendiment econòmic.

Abans d'obrir les consultes veterinàries havia treballat en el laboratori de química Rocador, i com a veterinar, era responsabilitat meua la manipulació dels animals. Puc dir que no es tenia cap mirament cap als animals, eren tractats com objectes i tampoc hi havia cap normativa que els protegís.

El benestar animal és un concepte difícil definir i de conèixer amb profunditat. L'animal és un ésser viu i com a tal té unes necessitats que s'han de cobrir per tal d'assegurar el seu benestar. Així doncs, abans de tenir un animal i, sobretot si és exòtic, cal conèixer les seves característiques, el seu comportament, les seves necessitats...

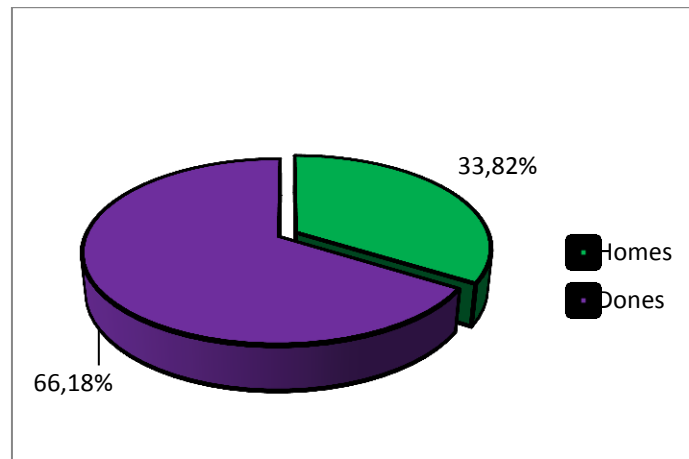
No obstant, tot i ser animals amb els que es conviu, hem de tenir clar on posar el límit animal-ésser humà. Amb això em refereixo a que un animal s'ha de tractar amb respecte però com animal que és i no pas com una persona.

❖ I ja per acabar, alguna anècdota que recordi relacionada amb algun animal exòtic?

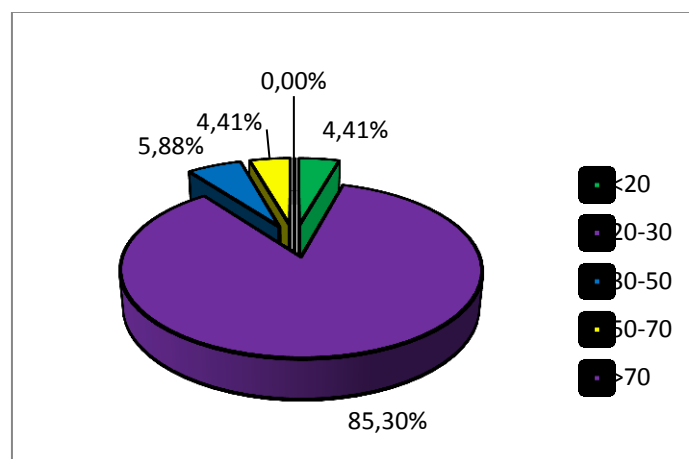
Hi havia una història que corria però mai sabré si era certa. Es tractava d'una dona que va anar de viatge a Índia i a un dels mercats va comprar un gos petit i pelut, el qual va agafar i portar a Barcelona dins la bossa de mà. La sorpresa va estar quan va portar l'animal al veterinar i aquest va descobrir que no era un gos sinó una rata, suposo que una espècie de rosegador típica d'aquella zona.

✚ Enquesta: Comerç d'espècies exòtiques

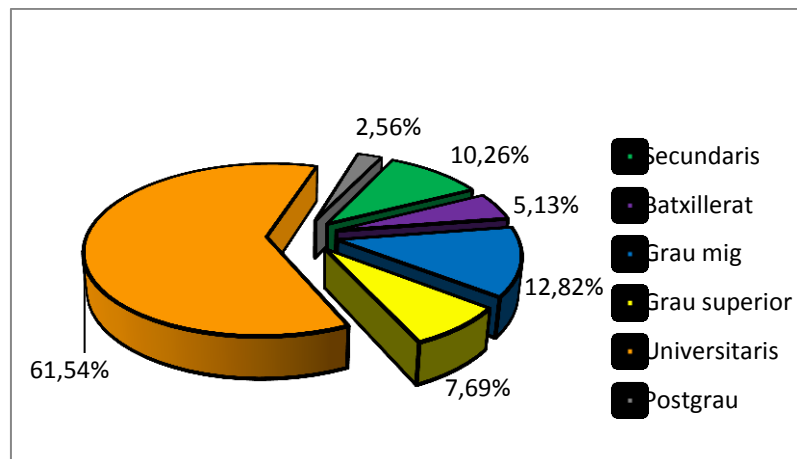
• 1. Sexe?



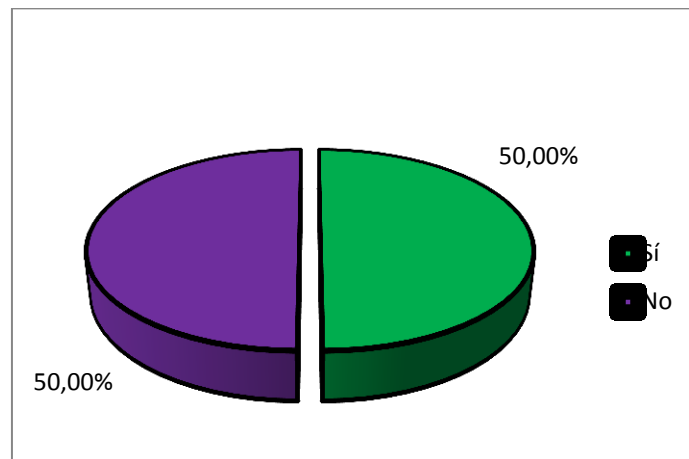
• 2. Edat?



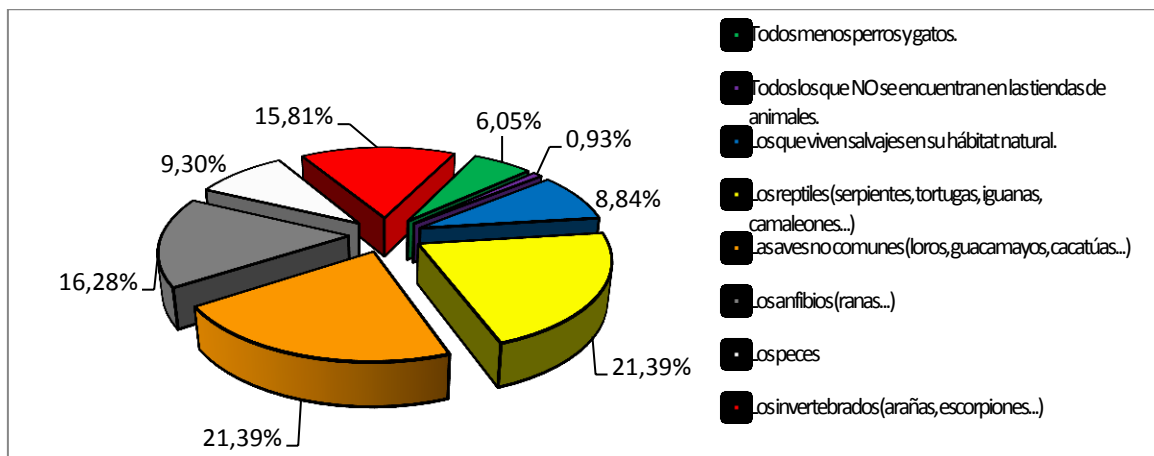
- 3. Nivell d'estudis



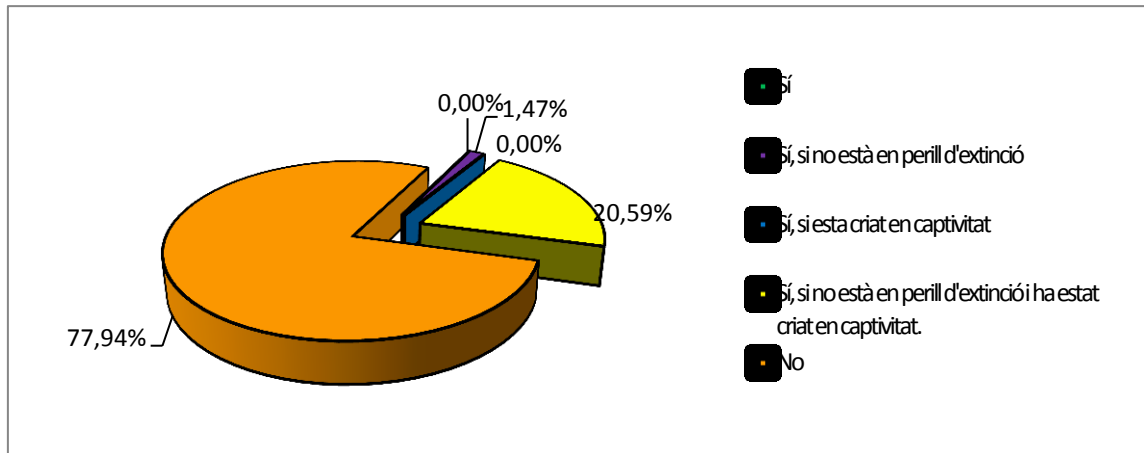
- 4. Està la seva professió o estudis relacionat amb la veterinària?



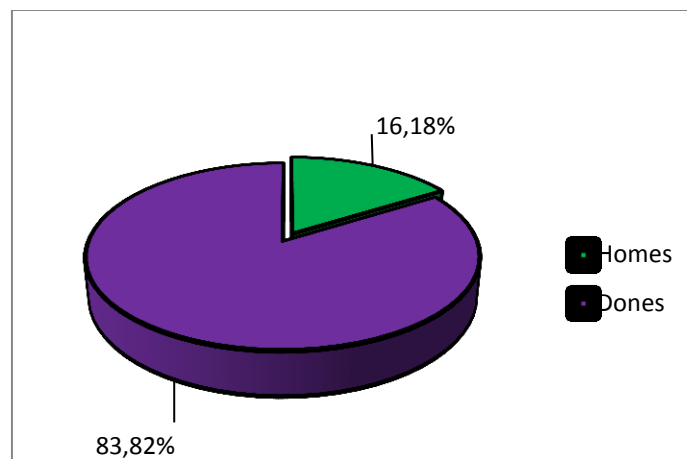
- 5. Quins animals inclouria dintre del concepte d'exòtic?



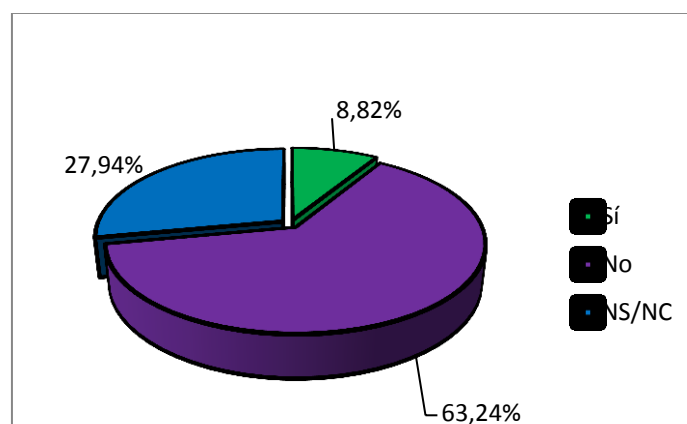
- **6. Creu que està permès vendre qualsevol tipus d'animal?**



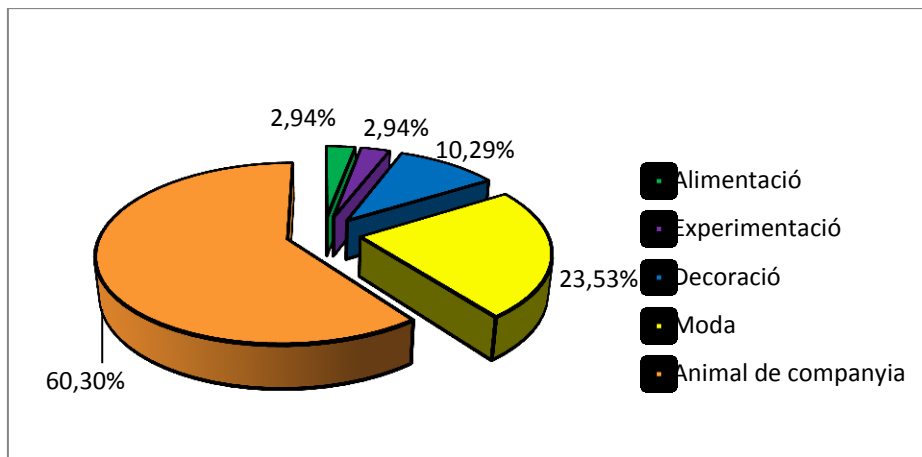
- **7. Coneix la legislació al respecte del comerç amb animals exòtics?**



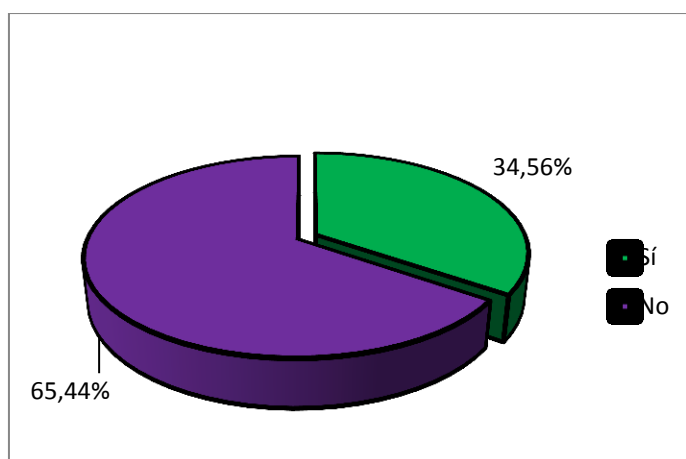
- **8. Està a favor d'aquest?**



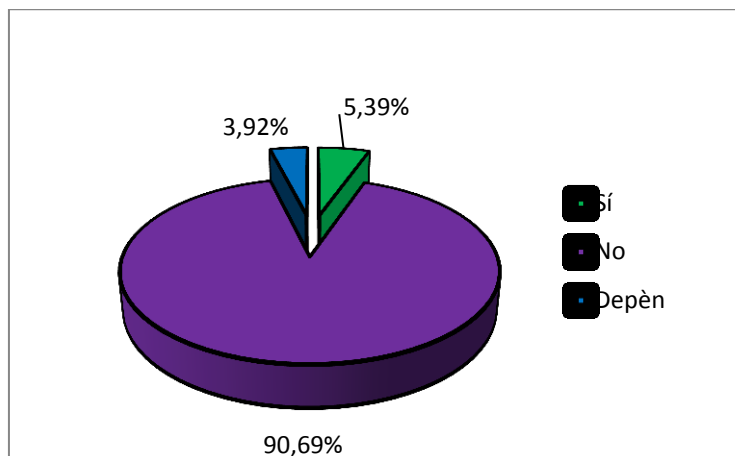
- **9.** A qué creu que van destinats principalment els animals amb els que es comercia?



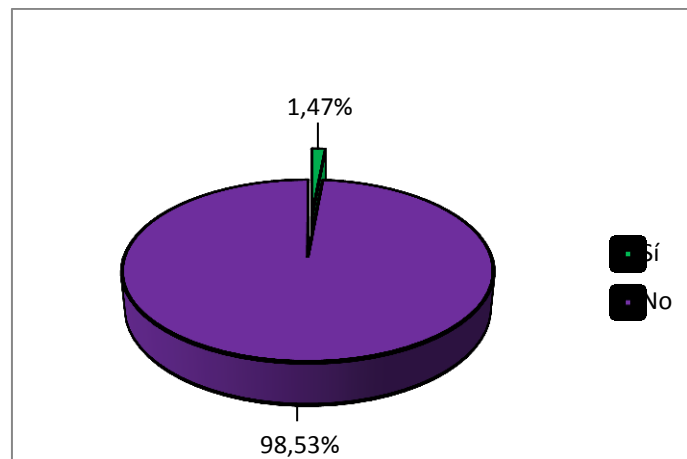
- **10.** Ha tingut o te algun animal exòtic?



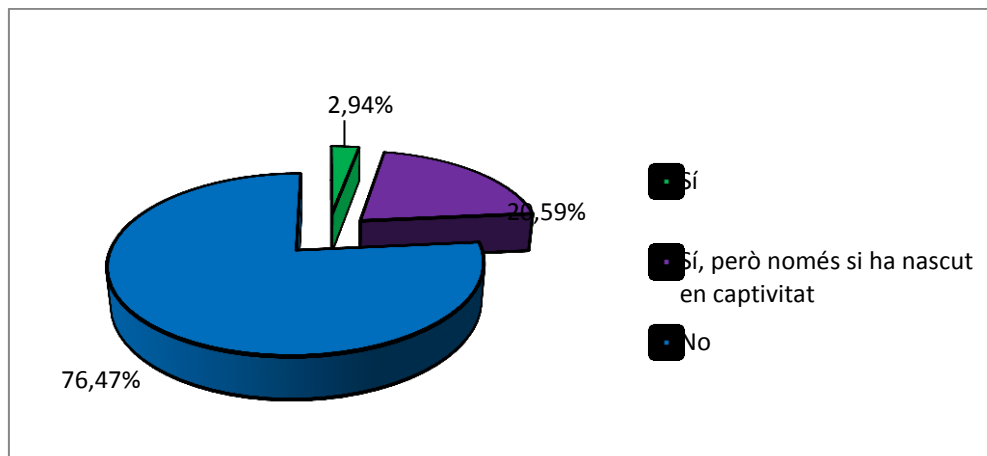
- **11.** Estaria disposat a pagar una elevada quantitat de diners per adquirir un animal exòtic?



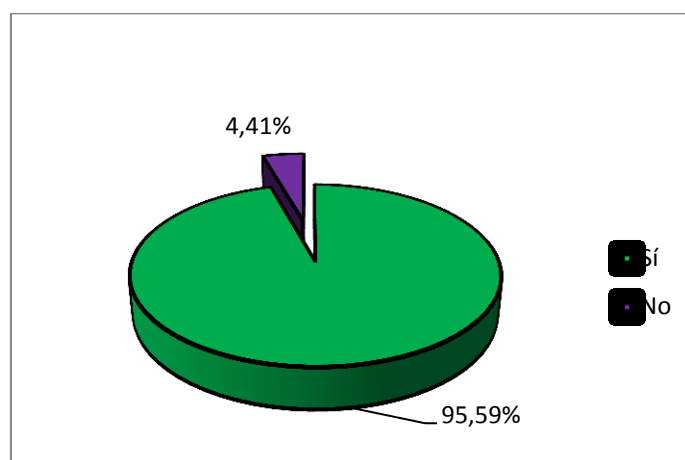
- **12.** Ho faria en el cas de que la tenencia d'aquesta espècie fos ilegal?



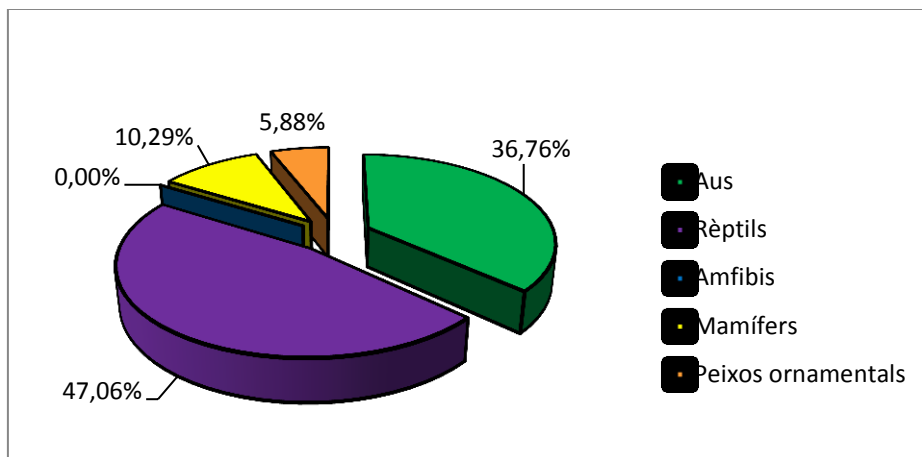
- **13.** Li sembla étic mantenir en captivitat a un animal salvatge?



- **14.** Li sembla que el comerç ilegal d'animals exòtics representa un problema important?



- **15.** Quines creu que són les principals importacions que fa l'estat espanyol en aquest àmbit?



- Conclusió

Aquesta enquesta ha estat realitzada amb l'objectiu de conèixer la opinió que poden tenir, així com la informació de que disposa, sobre el comerç d'animals exòtics la població en general mitjançant una sèrie de preguntes a un nombre mínimament representatiu de persones.

Cal tenir en compte que la majoria són dones (66,18%) i situades en un interval d'edat dels 20 als 30 anys (85,30%). En quant al nivell d'estudis destaca que la majoria són llicenciats/diplomats o estan actualment a la universitat (61,54%), encara que també hi ha representació de persones amb estudis de grau mig (12,82%), grau superior (7,69%), secundària (10,26%), batxillerat (5,13%) i postgrau (2,56%). A més en quant a la relació dels seus estudis o professió amb el sector de la veterinària trobem que hi ha igualtat (50% si, 50% no).

Al preguntar sobre quin animal inclourien dintre del concepte d'animal exòtic trobem una gran varietat de respostes: desde un petit grup (6,05%) que classificaria com a animal exòtic qualsevol espècie que no fos gos i gat fins als que tenen en compte els rèptils (21,39%), les aus (21,39%), els peixos (9,30%), els anfíbis (16,28%) i/o els invertebrats (15,81%).

La gran majoria, encara que no coneix la legislació al respecte (83,82%), creu que no està permès vendre qualsevol tipus d'animal (77,94%). De la mateixa manera la major

part dels enquestats no està a favor del comerç amb animals exòtics (63,24%) i tampoc li sembla ètic mantenir-los en captivitat (76,47%) encara que pensen (60,30%) que la majoria acaben precisament destinats a servir com animal de companyia.

Practicament la totalitat dels enquestats (95,59%) coincideix en pensar que el comerç amb animals exòtics actualment representa un problema bastant important

 **MODELS DENÚNCIA**

Model de denúncia en base a la llei autonòmica de protecció dels animals:

En/Na....., mayor de edad, con
DNI número, y domicilio en
....., que designo para notificaciones,
comparezco y como mejor proceda en Derecho digo:

Que en nombre y representación propios formulo **DENUNCIA** contra
....., domiciliado/a en
....., por infracción de la Ley
.....de Protección de los Animales partiendo de los siguientes hechos:

1. En fecha, he sido testigo personal de la siguiente conducta:

.....

2. La conducta denunciada se acredita con la siguiente prueba, aportándose los medios materiales siguientes:

- Documentos
- Fotografías
- Vídeos
- Otros

3. La conducta del denunciado/a está tipificada como una infracción de la Ley de Protección de los Animales.

4. Explicación de los hechos:

.....
.....
.....
.....

SOLICITO

Se acepte el presente escrito y la documentación adjunta, y se ordene la apertura de un expediente administrativo sancionador, a los efectos de depurar las responsabilidades que dimanen de la conducta denunciada, con imposición de la sanción pertinente al culpable.

Población y fecha

Firmado:

DIRIGIR AL GOBIERNO AUTONÓMICO

Model de denúncia en base a la llei catalana 22/2003 de Protecció dels Animals per part de: (PARTICULAR)

En/Na, major d'edat, amb
DNI número, amb domicili a
....., que designo per a notificacions,
compareixo i com millor procedeixi en Dret dic:

Que en nom i representació propis formulo **DENUNCIA** contra
....., domiciliat en
....., per infracció de la Llei de la Generalitat de
Catalunya 22/2003 de Protecció dels Animals partint dels següents fets:

1. En data, he estat testimoni personal de la següent conducta:
[marcar conducta denunciada]

- Maltractar o agredir físicament animals.
- Sacrificar gats i gossos.
- Abandonar animals.
- Capturar gossos i gats ensalvatgits amb l'ús d'armes de foc.
- Esterilitzar animals, practicar mutilacions a animals i sacrificar animals sense control veterinari.

- Organitzar o participar en baralles de gossos, de galls o d'altres animals.
- Mantenir els animals sense l'alimentació necessària o en instal·lacions inadequades donis del punt de vista higienicosanitari, de benestar i de seguretat.
- Practicar la caça, la captura en viu, la venda, la tinença, el tràfic, el comerç i l'exhibició pública d'animals o dels ous i els cries d'exemplars d'espècies de la fauna autòctona i de la no autòctona protegides o en perill d'extinció.
- Venda ambulat d'animals fora de mercats i fires autoritzades.
- Anul·lar el sistema d'identificació.
- Fer tir al colom.
- Fer matances públiques d'animals.
- Instal·lar atraccions firals de cavallets en què s'utilitzin animals.
- Fer un ús no autoritzat d'animals en espectacles.
- Subministrar substàncies a un animal que li causin alteracions de la salut o del comportament.
- No donar als animals l'atenció veterinària necessària per a garantir-ne la salut.
- Caçar en espais declarats reserves naturals de fauna salvatge en què la caça està prohibida i en refugis de fauna salvatge.
- Fer donació d'un animal com a premi o recompensa.
- Transportar animals de manera inadequada.

- Filmar escenes fictícies de crueltat, maltractament o sofriment d'animals.
- Usar coles o substàncies enganxoses com a mètode de control de poblacions d'animals vertebrats.
- Exhibir animals als aparadors dels establiments de venda d'animals.
- Fer exhibició ambulat d'animals com a reclam.
- Vendre o fer donació d'animals per mitjà de revistes de reclam o publicacions assimilables.

2. La conducta denunciada s'acredita amb la següent prova, aportant-se els mitjans materials següents:

- Documents
- Fotografies
- Vídeos
- D'altres

3. La conducta del denunciat està tipificada com una infracció de la Llei de Protecció dels Animals.

4. Explicació dels fets:

.....
.....
.....
.....

S O L . L I C I T O

S'admeti el present escrit i la documentació adjunta, i s'ordeni l'obertura d'un expedient administratiu sancionador, als efectes de depurar les responsabilitats que dimanin de la conducta denunciada, amb imposició de la sanció pertinent al culpable.

Població i data

Signat:

**GENERALITAT DE CATALUNYA
CONSELLER DE MEDI AMBIENT**

AVINGUDA DIAGONAL 523-525

08029 BARCELONA

Model de denúncia en base a la llei catalana 22/2003 de Protecció dels Animals per part de: (ASSOCIACIÓ)

En/Na, major d'edat, amb CIF número,
President/a de, inscrita en el
.....amb el número, amb domicili a, que
designo per a notificacions, compareixo i com millor procedeixi en Dret dic:

Que en nom i representació deque represento formulo **DENUNCIA**
contra, domiciliat en, per
infracció de la Llei de la Generalitat de Catalunya 22/2003 de Protecció dels Animals
partint dels següents fets:

1. En data la va ser informada pel Sr/Sra
..... que havia estat testimoni personal de la següent
conducta: [marcar conducta denunciada]

- Maltractar o agredir físicament animals.
- Sacrificar gats i gossos.
- Abandonar animals.
- Capturar gossos i gats ensalvatgits amb l'ús d'armes de foc.
- Esterilitzar animals, practicar mutilacions a animals i sacrificar animals sense control veterinari.
- Organitzar o participar en baralles de gossos, de galls o d'altres animals.
- Mantenir els animals sense l'alimentació necessària o en instal·lacions inadequades donis del punt de vista higienicosanitari, de benestar i de seguretat.
- Practicar la caça, la captura en viu, la venda, la tinença, el tràfic, el comerç i l'exhibició pública d'animals o dels ous i els cries d'exemplars d'espècies de la fauna autòctona i de la no autòctona protegides o en perill d'extinció.
- Venda ambulat d'animals fora de mercats i fires autoritzades.
- Anul·lar el sistema d'identificació.
- Fer tir al colom.
- Fer matances públiques d'animals.
- Instal·lar atraccions firals de cavallets en què s'utilitzin animals.
- Fer un ús no autoritzat d'animals en espectacles.

- Subministrar substàncies a un animal que li causin alteracions de la salut o del comportament.
- No donar als animals l'atenció veterinària necessària per a garantir-ne la salut.
- Caçar en espais declarats reserves naturals de fauna salvatge en què la caça està prohibida i en refugis de fauna salvatge.
- Fer donació d'un animal com a premi o recompensa.
- Transportar animals de manera inadequada.
- Filmar escenes fictícies de crueltat, maltractament o sofriment d'animals.
- Usar coles o substàncies enganxoses com a mètode de control de poblacions d'animals vertebrats.
- Exhibir animals als aparadors dels establiments de venda d'animals.
- Fer exhibició ambulat d'animals com a reclam.
- Vendre o fer donació d'animals per mitjà de revistes de reclam o publicacions assimilables.

2. La conducta denunciada s'acredita amb la següent prova, aportant-se els mitjans materials següents:

- Documents
- Fotografies
- Vídeos
- D'altres

3. La conducta del denunciat està tipificada com una infracció de la Llei de Protecció dels Animals.

4. està legitimada per efectuar la denúncia i ser part interessada en el procediment, segons la Llei de la Generalitat de Catalunya 22/2003 de Protecció dels Animals, article 20.

S O L . L I C I T O

S'admeti el present escrit i la documentació adjunta, i s'ordini l'obertura d'un expedient administratiu sancionador, en el qual se m'haurà de tenir com a part interessada en representació de, donant-me trasllat de totes les actuacions i actes practicats, als efectes de depurar les responsabilitats que dimanin de la conducta denunciada, amb imposició de la sanció pertinent al culpable.

Població i data

Signat:

**GENERALITAT DE CATALUNYA
CONSELLER DE MEDI AMBIENT**

AVINGUDA DIAGONAL 523-525

08029 BARCELONA

FORMULARIS PER PERMISOS I CERTIFICATS

- **Permís d'importació, permís previ d'importació, permís d'exportació, certificat de propietat privada**

ANEXO I


| COMUNIDAD EUROPEA | | | | | | | | | |
|---|-------------------------------------|--|---|-------------------------------------|--------------------------|--|--|--|--|
| ORIGINAL | 1 | 1. Exportador/reexportador | PERMISO/CERTIFICADO <input type="checkbox"/> IMPORTACIÓN <input type="checkbox"/> EXPORTACIÓN <input type="checkbox"/> REEXPORTACIÓN <input type="checkbox"/> OTRO/OTRA: | | Nº | | | | |
| | | | | | 2. Válido hasta: | | | | |
| | | 3. Importador |  Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de fauna y flora silvestres | | | | | | |
| | | | 4. País de exportación o reexportación | | | | | | |
| | | 5. País de importación | | | | | | | |
| | | 6. Dirección autorizada de conservación de los especímenes vivos de las especies del anexo A | 7. Autoridad expedidora | | | | | | |
| 1 | | 8. Descripción de los especímenes (por ejemplo, marcado, sexo/fecha de nacimiento de los animales vivos) | 9. Masa neta (kg) | 10. Cantidad | | | | | |
| | | | 11. Apéndice CITES | 12. Anexo CE | 13. Origen 14. Finalidad | | | | |
| | | | 15. País de origen | | | | | | |
| | | | 16. Nº del permiso | 17. Fecha de emisión | | | | | |
| | | | 18. País de última reexportación | | | | | | |
| | | | 19. Nº del certificado | 20. Fecha de emisión | | | | | |
| | | 21. Nombre científico de la especie | | | | | | | |
| | | 22. Nombre común de la especie | | | | | | | |
| | | 23. Condiciones especiales | | | | | | | |
| | | <p>El presente permiso/certificado es válido únicamente si los animales vivos se trasladan conforme a las directrices CITES para el transporte y la preparación para el transporte de animales silvestres vivos y, si se trasladan por vía aérea, a la Reglamentación sobre animales vivos publicada por la Asociación del Transporte Aéreo Internacional (IATA)</p> | | | | | | | |
| | | 24. La documentación de exportación o reexportación del país de exportación o reexportación <input type="checkbox"/> debe presentarse a la aduana de entrada | 25. Se autoriza la <input type="checkbox"/> importación <input type="checkbox"/> exportación <input type="checkbox"/> reexportación de las mercancías descritas. Firma y sello oficial: Nombre del funcionario responsable de la emisión: | | | | | | |
| | | 26. Conocimiento de embarque/documento de transporte aéreo | Lugar y fecha de emisión: | | | | | | |
| | | 27. Reservado para la aduana | Firma y sello oficial: | | | | | | |
| | | <table border="1"> <tr> <td>Cantidad/masa neta (kg) importada o (re)exportada realmente</td> <td>Nº de animales que llegaron muertos</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> </table> | Cantidad/masa neta (kg) importada o (re)exportada realmente | Nº de animales que llegaron muertos | | | Documento aduanero Tipo: Número: Fecha: | | |
| Cantidad/masa neta (kg) importada o (re)exportada realmente | Nº de animales que llegaron muertos | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |

COMUNIDAD EUROPEA

| | | | | | | | |
|-----------|---|--|---|--------------|--------------|----------------------|--|
| SOLICITUD | 5 | 1. Exportador/reexportador | PERMISO/CERTIFICADO <input type="checkbox"/> IMPORTACIÓN <input type="checkbox"/> EXPORTACIÓN <input type="checkbox"/> REEXPORTACIÓN <input type="checkbox"/> OTRO/OTRA: | | | | |
| | | 3. Importador |  Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de fauna y flora silvestres | | | | |
| | | | 4. País de exportación o reexportación | | | | |
| | | | 5. País de importación | | | | |
| | | 6. Dirección autorizada de conservación de los especímenes vivos de las especies del anexo A | 7. Autoridad expedidora | | | | |
| 5 | | 8. Descripción de los especímenes (por ejemplo, marcado, sexo/fecha de nacimiento de los animales vivos) | 9. Masa neta (kg) | | 10. Cantidad | | |
| | | | 11. Apéndice CITES | 12. Anexo CE | 13. Origen | 14. Finalidad | |
| | | | 15. País de origen | | | | |
| | | | 16. N° del permiso | | | 17. Fecha de emisión | |
| | | | 18. País de última reexportación | | | | |
| | | | 19. N° del certificado | | | 20. Fecha de emisión | |
| | | | 21. Nombre científico de la especie | | | | |
| | | 22. Nombre común de la especie | | | | | |
| | | 23. Por la presente solicito el permiso/certificado arriba indicado | | | | | |
| | | Observaciones (sobre la finalidad de la introducción, detalles sobre conservación de los especímenes vivos, etc.) | | | | | |
| | | <p style="text-align: center;">Adjunto los justificantes correspondientes y garantizo de buena fe la exactitud de todos los datos facilitados en esta solicitud.</p> <p style="text-align: center;">Declaro que hasta la fecha no se ha rechazado ninguna solicitud de permiso/certificado para los especímenes anteriormente mencionados.</p> | | | | | |
| | | <p style="text-align: right;">Firma _____</p> <p style="text-align: right;">Nombre del solicitante _____</p> <p style="text-align: right;">Lugar y fecha _____</p> | | | | | |
| | | Los animales vivos se trasladarán conforme a las directrices CITES para el transporte y la preparación para el transporte de animales silvestres vivos y, si se trasladan por vía aérea, a la Reglamentación sobre animales vivos publicada por la Asociación del Transporte Aéreo Internacional (IATA) | | | | | |

- “Full complementari” al certificat de propietat privada i al certificat d’exhibició itinerant

ANEXO IV

| | |
|--|--|
|  COMUNIDAD EUROPEA CONVENCIÓN INTERNACIONAL DE ESPECIES AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES | CERTIFICADO DE EXHIBICIÓN ITINERANTE CERTIFICADO CITES DE PROPIEDAD PRIVADA |
| | HOJA COMPLEMENTARIA Página _____ de _____ |
| 1. Nº del certificado original | 4. Autoridad expedidora |
| 8. Nº de la estampilla de seguridad | |
| 3. Propietario de los especímenes (nombre, dirección permanente y país de registro) | |
| | |
| Aduana de importación Fecha Firma Sello oficial | Aduana de (re)exportación Fecha Firma Sello oficial |
| | |
| Aduana de importación Fecha Firma Sello oficial | Aduana de (re)exportación Fecha Firma Sello oficial |
| | |
| Aduana de importación Fecha Firma Sello oficial | Aduana de (re)exportación Fecha Firma Sello oficial |
| | |
| Aduana de importación Fecha Signature Sello oficial | Aduana de (re)exportación Fecha Firma Sello oficial |
| | |
| Aduana de importación Fecha Signature Sello oficial | Aduana de (re)exportación Fecha Firma Sello oficial |

- Notificació d'importació

ANEXO II

COMUNIDAD EUROPEA

| | | | | | |
|----------|--|---|--|--------------------|--------------------|
| ORIGINAL | 1 | 1. Importador | NOTIFICACIÓN DE IMPORTACIÓN | | |
| | | | Reglamento (CE) nº 338/97 del Consejo y Reglamento (CE) nº 865/2006 de la Comisión relativo a la protección de especies de la fauna y flora silvestres mediante el control de su comercio | | |
| | | 2. Estado miembro de importación | 3. Fecha de importación | | |
| | | 4. País de origen | 5. País de exportación o reexportación | | |
| | A | 6. Descripción de los especímenes (incluido el nº del documento de exportación o reexportación de las especies del apéndice III de CITES) | 7. Masa neta (kg) | 8. Cantidad | |
| | | | 9. Nombre científico de la especie | | 10. Apéndice CITES |
| | | | 11. Nombre común de la especie | | 12. Anexo CE |
| | B | 6. Descripción de los especímenes (incluido el nº del documento de exportación o reexportación de las especies del apéndice III de CITES) | 7. Masa neta (kg) | 8. Cantidad | |
| | | | 9. Nombre científico de la especie | | 10. Apéndice CITES |
| | | | 11. Nombre común de la especie | | 12. Anexo CE |
| | C | 6. Descripción de los especímenes (incluido el nº del documento de exportación o reexportación de las especies del apéndice III de CITES) | 7. Masa neta (kg) | 8. Cantidad | |
| | | | 9. Nombre científico de la especie | | 10. Apéndice CITES |
| | | | 11. Nombre común de la especie | | 12. Anexo CE |
| D | 6. Descripción de los especímenes (incluido el nº del documento de exportación o reexportación de las especies del apéndice III de CITES) | 7. Masa neta (kg) | 8. Cantidad | | |
| | | 9. Nombre científico de la especie | | 10. Apéndice CITES | |
| | | 11. Nombre común de la especie | | 12. Anexo CE | |
| E | 6. Descripción de los especímenes (incluido el nº del documento de exportación o reexportación de las especies del apéndice III de CITES) | 7. Masa neta (kg) | 8. Cantidad | | |
| | | 9. Nombre científico de la especie | | 10. Apéndice CITES | |
| | | 11. Nombre común de la especie | | 12. Anexo CE | |
| F | 6. Descripción de los especímenes (incluido el nº del documento de exportación o reexportación de las especies del apéndice III de CITES) | 7. Masa neta (kg) | 8. Cantidad | | |
| | | 9. Nombre científico de la especie | | 10. Apéndice CITES | |
| | | 11. Nombre común de la especie | | 12. Anexo CE | |
| | 13. Adjunto la documentación necesaria del país de exportación o de reexportación de los especímenes mencionados de especies que figuran en el apéndice III de CITES | 14. Sello oficial de la aduana: | | | |
| | Firma del importador o de su representante autorizado | | | | |

- **Certificat comunitari**

ANEXO V

| COMUNIDAD EUROPEA | | CERTIFICADO | | Nº. |
|---|---|--|---------------|-----|
| ORIGINAL | 1. Titular | <i>Carece de validez fuera de la Comunidad Europea</i> | | |
| | Reglamento (CE) nº 338/97 del Consejo y Reglamento (CE) nº 865/2006 de la Comisión relativo a la protección de especies de la fauna y flora silvestres mediante el control de su comercio | | | |
| | 2. Dirección autorizada de conservación de los especímenes vivos de las especies del anexo A | 3. Autoridad expedidora | | |
| | 4. Descripción de los especímenes (por ejemplo, marcado, sexo/fecha de nacimiento de los animales vivos) | 5. Masa neta (kg) | 6. Cantidad | |
| 7. Apéndice CITES | | 8. Anexo CE | 9. Origen | |
| 10. País de origen | | | | |
| 11. Nº Permiso | | 12. Fecha de emisión | | |
| 16. Nombre científico de la especie | | 13. Estado miembro de importación | | |
| 17. Nombre común de la especie | 14. Nº del documento | 15. Fecha de emisión | | |
| 18. Por el presente se certifica que los especímenes indicados: | | | | |
| <input type="checkbox"/> se han tomado de la naturaleza de conformidad con la legislación vigente en el Estado miembro expedidor <input type="checkbox"/> han sido abandonados o se han escapado y han sido recuperados de conformidad con la legislación vigente en el Estado miembro expedidor <input type="checkbox"/> han nacido y se han criado en cautividad o se han reproducido artificialmente <input type="checkbox"/> se han adquirido o introducido en la Comunidad con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CE) nº 338/97 <input type="checkbox"/> se han adquirido o introducido en la Comunidad antes del 1 de junio de 1997 con arreglo al Reglamento (CEE) nº 3626/82 <input type="checkbox"/> se han adquirido o introducido en la Comunidad antes del 1 de enero de 1984 de conformidad con la CITES <input type="checkbox"/> se han adquirido o introducido en el Estado miembro expedidor antes de que fueran aplicables en su territorio los Reglamentos (CE) nº 338/97 o (CEE) nº 3626/82 o la CITES <input type="checkbox"/> van a emplearse para el progreso de la ciencia/para fines de cría o reproducción/para fines educativos o de investigación o para otras finalidades no perjudiciales | | | | |
| 19. El presente documento se emite para: | | | | |
| <input type="checkbox"/> confirmar que un espécimen que va a exportarse o reexportarse ha sido adquirido de conformidad con la legislación vigente relativa a la protección de la especie a que pertenece <input type="checkbox"/> eximir a especímenes del anexo A de las prohibiciones relativas a las actividades comerciales enumeradas en el artículo 8, apartado 1, del Reglamento (CE) nº 338/97 <input type="checkbox"/> autorizar el traslado dentro de la Comunidad de un espécimen vivo del anexo A desde la dirección de conservación indicada en el permiso de importación o en cualquier certificado | | | | |
| 20. Condiciones especiales | | | | |
| <input type="checkbox"/> certificado válido únicamente para el titular indicado en la casilla 1 (expedido con arreglo al artículo 48, apartado 1, letra d), del Reglamento (CE) nº 865/2004) | | | | |
| Nombre del funcionario responsable de la emisión | | Lugar y fecha | Firma y sello | |

COMUNIDAD EUROPEA

| | | | | | |
|---|--|---|---|----------------------|----------------------|
| SOLICITUD | 3 | 1. Titular | CERTIFICADO <i>Carece de validez fuera de la Comunidad Europea</i> | | Nº. |
| | | | Reglamento (CE) nº 338/97 del Consejo y Reglamento (CE) nº 865/2006 de la Comisión relativo a la protección de especies de la fauna y flora silvestres mediante el control de su comercio | | |
| | 2. Dirección autorizada de conservación de los especímenes vivos de las especies del anexo A | | 3. Autoridad expedidora | | |
| | 4. Descripción de los especímenes (por ejemplo, marcado, sexo/fecha de nacimiento de los animales vivos) | | 5. Masa neta (kg) | 6. Cantidad | |
| | | 7. Apéndice CITES | 8. Anexo CE | 9. Origen | |
| | | 10. País de origen | | | |
| 3 | | | 11. Nº Permiso | | 12. Fecha de emisión |
| 16. Nombre científico de la especie | | 13. Estado miembro de importación | | | |
| 17. Nombre común de la especie | | 14. Nº del documento | | 15. Fecha de emisión | |
| 18. Por el presente se certifica que los especímenes indicados: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> se han tomado de la naturaleza de conformidad con la legislación vigente en el Estado miembro expedidor <input type="checkbox"/> han sido abandonados o se han escapado y han sido recuperados de conformidad con la legislación vigente en el Estado miembro expedidor <input type="checkbox"/> han nacido y se han criado en cautividad o se han reproducido artificialmente <input type="checkbox"/> se han adquirido o introducido en la Comunidad con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CE) nº 338/97 <input type="checkbox"/> se han adquirido o introducido en la Comunidad antes del 1 de junio de 1997 con arreglo al Reglamento (CEE) nº 3626/82 <input type="checkbox"/> se han adquirido o introducido en la Comunidad antes del 1 de enero de 1984 de conformidad con la CITES <input type="checkbox"/> se han adquirido o introducido en el Estado miembro expedidor antes de que fueran aplicables en su territorio los Reglamentos (CE) nº 338/97 o (CEE) nº 3626/82 o la CITES <input type="checkbox"/> van a emplearse para el progreso de la ciencia/para fines de cría o reproducción/para fines educativos o de investigación o para otras finalidades no perjudiciales | | | | | |
| 19. Solicito un documento para: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> confirmar que un espécimen que va a exportarse o reexportarse ha sido adquirido de conformidad con la legislación vigente relativa a la protección de la especie a que pertenece <input type="checkbox"/> eximir a especímenes del anexo A de las prohibiciones relativas a las actividades comerciales enumeradas en el artículo 8, apartado 1, del Reglamento (CE) nº 338/97 <input type="checkbox"/> autorizar el traslado dentro de la Comunidad de un espécimen vivo del anexo A desde la dirección de conservación indicada en el permiso de importación o en cualquier certificado | | | | | |
| 20. Observaciones | | Adjunto los justificantes correspondientes y garantizo de buena fe la exactitud de todos los datos facilitados en esta solicitud. Declaro que hasta la fecha no se ha rechazado ninguna solicitud de permiso/certificado para los especímenes anteriormente mencionados. | | | |
| Nombre del solicitante | | Firma | | Lugar y fecha | |

ENLLAÇOS LEGISLACIÓ

- | | |
|---|--|
| (1) <u>Reglament (UE) n° 338/97</u> | (15) <u>BOE n° 252 del 21/2/2005</u> |
| (2) <u>Reglament (UE) 865/2006</u> | (16) <u>BOE n°39 del 15/2/1995</u> |
| (3) <u>Reglament (UE) n°100/2008</u> | (17) <u>BOE n° 61 del 11/3/2000</u> |
| (4) <u>Reglament (UE) n° 398/2009</u> | (18) <u>BOE n° 273 del 15/11/1994</u> |
| (5) <u>Reglament (UE) n° 997/2010</u> | (19) <u>BOE n° 258 del 28/10/2003</u> |
| (6) <u>Reglament (UE) n° 709/2010</u> | (20) <u>BOE n°299 del 14/12/2007</u> |
| (7) <u>BOE n° 181 de 30/7/1986</u> | (21) <u>BOE n° 74 27/3/2002</u> |
| (8) <u>Reial Decret 1739/1997</u> | (22) <u>Reglament (CE) n°998/2003</u> |
| (9) <u>BOE n°125 de 26/5/1988</u> | (23) <u>Reglament (CE) n°1523/2007</u> |
| (10) <u>BOE n°286 del 30/11/2006</u> | (24) <u>Decret legislatiu del 2/2008</u> del 15 d'abril |
| (11) <u>BOE n°268 de 8/11/2006</u> | (25) <u>Llei Orgànica 10/1955</u> del Codi Penal |
| (12) <u>BOE n° 187 del 4/8/2008</u> | (26) <u>Llei Orgànica 12/1995</u> |
| (13) <u>BOE n° 151 del 23/6/2009</u> | (27) <u>Reial Decret 1649/1998</u> |
| (14) <u>BOE n° 49 del 26/2/2005</u> | (28) <u>Llei 32/2007</u> |

Incautan en Suiza maleta llena de tarántulas mexicanas



En un registro a la vivienda del traficante se encontraron otras 665 tarántulas.

Los funcionarios hallaron 261 tarántulas de rodillas rojas, especie en peligro de extinción, provenientes de México, empacadas en bolsas de plástico individuales

GINEBRA, SUIZA (19/OCT/2011).- Un suizo fue detenido en el aeropuerto de Zurich con cientos de tarántulas mexicanas dentro de su equipaje, informaron el miércoles autoridades aduaneras en Suiza.

Los funcionarios hallaron 261 tarántulas de rodillas rojas "una especie de arácnido en peligro de extinción" provenientes de México, empacadas en bolsas de plástico individuales dentro de seis cajas pertenecientes a un suizo que llegó en agosto desde la República Dominicana.

El envío iba destinado a un traficante suizo no identificado, dijeron las autoridades. En un registro a la vivienda del traficante se encontraron otras 665 tarántulas y 72 ciempiés carnívoros gigantes que también habían sido contrabandeados a Suiza. En conjunto podrían haberse vendido hasta por 15 mil francos suizos (16 mil 700 dólares).

Los expertos dicen que el tráfico de animales es el tercero de mayor envergadura en Suiza después de los de armas y drogas.

Interceptan en Malasia camión con animales en peligro de extinción



Los animales son comprados por intermediarios chinos que luego los venden a farmacias y restaurantes. EFE

Los animales se encontraban metidos en bolsas de plástico bajo cajas de fruta y troncos de árboles

KUALA LUMPUR, (23/DIC/2010).- Agentes aduaneros de Malasia se incautaron de más de 1.800 animales de especies en peligro de extinción a bordo de un camión que estaba a punto de cruzar la frontera a Tailandia.

Las autoridades decomisaron el pasado lunes 918 tortugas, 710 lagartos y 196 serpientes cobra metidas en bolsas de plástico y ocultas bajo cajas de fruta y troncos de árboles, informó hoy la prensa local.

El vehículo había pasado el control de Aduanas y estaba esperando a cruzar el paso fronterizo, cuando un informador les avisó por teléfono del contenido de la parte trasera, según fuentes oficiales citadas por el diario "TheStar".

La carga, con un peso superior a las cuatro toneladas, tenía un valor en el mercado de unos 24 mil millones de ringit (casi ocho mil dólares o seis mil100 euros) y es el mayor alijo de fauna ilegal interceptado este año por Malasia.

El centro operativo del negocio del tráfico ilegal de animales exóticos en el Sudeste Asiático está en Bangkok, donde los ejemplares vivos y muertos son comprados por intermediarios chinos que luego los venden a farmacias y restaurantes.

Las especies de fauna más traficadas en Ecuador



Las autoridades ecuatorianas encarcelan hasta tres años a quien se le haya culpable del tráfico de especies. NATIONAL GEOGRAPHIC

Monos, osos, tortugas y pájaros lideran la lista de animales contrabandeados

QUITO, ECUADOR (5/NOV/2010).- Tortugas, monos, osos, armadillos, guantas y pájaros encabezan la lista de las especies más traficadas en el país, informó hoy la **Fiscalía ecuatoriana**.

En lo que va del año, se han registrado 220 delitos ambientales, incluido el tráfico de especies animales y vegetales, sin embargo, ese número representa solo el 0,5 por ciento del total de delitos que se denuncian en el país.

Bella Abata, agente fiscal de la provincia del Napo, en la Amazonía ecuatoriana, explicó durante el seminario "Lucha contra el tráfico de especies animales y vegetales" que ese bajo número no se debe a que no existan delitos ambientales, sino a que "no existe

capacidad" operativa para detectar más. Abata señaló que la falta de denuncia y de conciencia de las comunidades y de la ciudadanía en general no ayuda a identificar el tráfico oportunamente, pues "hay nativos que no ven esto como un problema, sino como una forma de subsistir".

Añadió que la situación se complica cuando los propios nativos "empiezan a comercializar con las especies de su medio".

Guillermo Ortiz, funcionario de la Fiscalía, comentó que el propósito del seminario, organizado por la Fiscalía y la Embajada de Francia, es intercambiar experiencias porque es evidente que existe "poca efectividad" operativa y que incluso "hay mas organizaciones no gubernamentales" dedicadas al tema ambiental que delitos denunciados y procesados.

Para Ortiz, el tráfico de especies no es sólo un problema ambiental, sino penal, pues éstas se venden a altas cantidades de dinero, a través de cadenas internacionales que se han establecido en los países andinos y que son detectadas paulatinamente, señaló.

El agregado de Cooperación de la **Embajada de Francia en Ecuador**, Aurélien Baudoin, dijo que su país está interesado en apoyar estos debates para aprender y generar conciencia en la ciudadanía sobre el daño que produce el tráfico de especies.

"Desde que son niños hay que concienciar sobre el respeto a la naturaleza para crear generaciones que sepan que arrancar una flor puede ser un gran daño", sostuvo.

El tráfico de especies animales y vegetales ocupa el tercer lugar en Ecuador, después del de drogas y armas, según el Ministerio de Patrimonio Natural y Cultural.

La legislación ecuatoriana castiga con hasta tres años de reclusión a quien cace y comercialice animales y vegetales protegidos y con hasta cuatro años si existe un agravante como el uso de explosivos para su captura, sin embargo, la tenencia y el transporte no están sancionados.

Europa comercializa carne de animales salvajes



Animales como los primates son comercializados ilegalmente. ESPECIAL

Cada semana se comercializan más de cinco toneladas de carne de animales exóticos

LONDRES, INGLATERRA (17/JUN/2010).- Cada semana llegan a Europa, a través de uno solo de sus aeropuertos, más de cinco toneladas de carne de animales salvajes, como primates y cocodrilos, escondida en las maletas de pasajeros que comercian con esta mercancía, según publica hoy la revista naturalista "ConservationLetters".

Investigadores de la Sociedad Zoológica de Londres (ZSL) y del Museo de Historia Natural de Toulouse (Francia) trabajaron en colaboración con los agentes de aduanas del aeropuerto francés Charles de Gaulle para identificar once especies de animales salvajes correspondientes a carne confiscada de equipajes.

El resultado de esta colaboración es un informe, con datos correspondientes al registro de 134 pasajeros de 29 vuelos en un periodo de 17 días, que cuantifica por primera vez el tráfico ilegal de carne salvaje que pasa por los aeropuertos europeos.

La mayor confiscación realizada en este periodo fueron 51 kilos de carne de una especie no identificada que portaba un pasajero que llevaba este cargamento como único equipaje.

La investigadora Anne-Lise Chaber de la ZSL afirmó que con los resultados obtenidos se puede concluir que "cada año 270 toneladas de carne salvaje potencialmente contaminada pasa sin obstáculos a través de un solo aeropuerto europeo, lo que supone un enorme riesgo para la salud pública".

La República Centroafricana, Camerún y la República Democrática del Congo han sido identificados como los principales lugares de procedencia de este tipo de carne.

Los investigadores entraron en contacto con tres comerciantes de esta mercancía en París para concluir que, además de realizar ventas en la calle, los vendedores aceptaban pedidos de los clientes.

Marcus Rowcliffe, otro de los autores, explicó que este comercio "de lujo" es "un negocio muy lucrativo", ya que 4 kilos de carne de mono en Francia cuesta 100 euros frente a los 5 por los que se puede comprar en Camerún.

"Importar carne de animales salvajes es relativamente fácil porque los agentes de aduanas no reciben incentivos por descubrir los alijos, lo que contrasta por los extras que perciben cuando encuentran un cargamento de droga", afirmó Rowcliffe, para quien las multas por este tráfico ilegal son "demasiado bajas".

El 39 por ciento de la carne confiscada correspondía a animales en peligro de extinción, lo que da una idea del impacto de este comercio en especies que deben ser protegidas.

Además, la llegada a Europa de este tipo de carne sin ningún tipo de control sanitario puede dejar el camino libre a elementos patógenos, advirtieron los autores del estudio.

Tras este estudio, que se ha centrado en un sólo aeropuerto, los investigadores esperan trasladar su investigación a un espacio geográfico más amplio para poder calcular el verdadero volumen del tráfico de carne ilegal en Europa.

Descubren una red de tráfico de especies protegidas en España

Entre las especies encontradas destaca el lince ibérico. ESPECIAL



La Guardia Civil detuvo a siete personas e intervino más de dos mil 500 ejemplares de distintas especies protegidas o en peligro de extinción

MADRID, ESPAÑA.- La Guardia Civil ha detenido a siete personas en León, Toledo, Ciudad Real, Girona y Sevilla y ha intervenido más de dos mil 500 ejemplares de distintas especies protegidas o en peligro de extinción, en el marco de la 'operación silvestre'.

Tres de los siete detenidos son taxidermistas y todos ellos están acusados de presunta implicación en delitos relacionados con el tráfico y contrabando de especies protegidas.

Entre las especies incautadas se encuentran aves, mamíferos, peces, reptiles e insectos. Destacan varios ejemplares de lince ibérico, pudú, quebrantahuesos, lobo de crin, guacamayos, cacatúas y búhos, la mayoría ya disecados y, el resto, congelados o en procesos previos a su taxidermia.

La operación se inició el pasado mes de febrero, cuando la Guardia Civil del aeropuerto de León detectó una maleta en cuyo interior se hallaban numerosas pieles de animales y aves, en su mayor parte exóticas, en proceso de curtido, posiblemente para ser disecadas.

Ante la posibilidad de que se tratara de un grupo organizado dedicado a esta actividad, el Servicio de Protección de la Naturaleza de la Guardia Civil (SEPRONA) inició una investigación para determinar la procedencia y destino final de los animales descubiertos.

Se determinó la existencia de una organización internacional dedicada al tráfico de especies amenazadas y se registraron siete domicilios, en los que se incautaron de dos mil 700 ejemplares de numerosas especies de fauna exótica o en peligro de extinción y documentación relacionada con el tráfico de las especies.

Los detenidos introducían en España los ejemplares de las especies eludiendo el control aduanero y, además, realizaban labores de tráfico, transporte, almacenamiento y posterior naturalización de las piezas.

Las piezas disecadas eran entregadas a los clientes finales, normalmente coleccionistas privados que pagaban en función de la exclusividad del ejemplar y del nivel de protección de la pieza.

Desarticulada en Huelva una red de tráfico de animales que operaba en Asturias

Agentes del Servicio de Protección de la Naturaleza (Seprona), pertenecientes a la Comandancia de la Guardia Civil de Huelva, han procedido a la imputación de cuatro personas por su implicación en una red dedicada al tráfico de especies animales que se ha saldado con la recuperación de cinco lobos (*canis lupus*), y un lince rojo americano (*felis rufa*).

Después del servicio que se llevó a cabo por agentes del Seprona el pasado mes de enero en la población de Palos de la Frontera (Huelva) en el que fueron recuperados un lobo, un hurón y un harrier, se tuvo constancia de la posible existencia de una red de ámbito nacional dedicada al tráfico de especies animales.

Con los indicios obtenidos se articuló la denominada operación 'Wild Life', que se ha mantenido durante más de tres meses, en estrecha coordinación con los equipos del Seprona de las provincias de Granada, Málaga, Guadalajara y Oviedo.

Una vez reunidos los principales datos de la investigación llevada a cabo, la operación ha concluido con la recuperación de cinco lobos (*canis lupus*), y un linco rojo americano (*felis rufa*). Además, se ha imputado a dos personas, una en Badajoz y la otra en Granada, como presuntos autores de los delitos de tráfico de especies y de falsedad documental, debido esto último a la posible manipulación de los certificados veterinarios y CITES.

También se ha imputado a otras dos personas, esta vez en las provincias de Málaga y de Sevilla, por un delito de tráfico de especies. Finalmente, en el transcurso de la investigación, los agentes del Seprona esclarecieron otro delito de falsedad de un certificado CITES, cometido en la provincia de Almería.

Los imputados contactaban entre sí a través de foros de Internet, que se hallaban insertos en páginas web especializadas y también de correo electrónico, enviándose los animales con los que comerciaban a través de empresas de paquetería. Los pagos se realizaban mediante transferencias bancarias o por giros postales, ascendiendo los mismos a cantidades que oscilaban entre los 600 y los 1000 euros. Uno de los lobos intervenidos había sido enviado a su comprador como "un perro pastor alemán cruzado con pastor belga".

Los animales han quedado depositados a disposición judicial en los lugares donde fueron encontrados, salvo uno de los lobos que fue trasladado a un centro de recuperación de especies animales.

La Guardia Civil ha instruido las correspondientes diligencias que, en unión de imputados y de los animales intervenidos, han sido puestas a disposición del Juzgado de Instrucción 2 de Moguer.

Indonesia libera 600 tortugas del tráfico ilegal

Vie, 07/10/2011 - 09:30



En una lucha contra el tráfico ilegal de animales, Indonesia ha liberado un total de 609 tortugas. El país asiático es el segundo del mundo con mayor diversidad del planeta, aunque su riqueza natural se ve reducida a causa de la acción de los traficantes de especies y los cazadores furtivos.

Paula Regueira destaca en su artículo en Efe, que los ejemplares capturas pertenecían a la especie de tortuga boba papuana, identificables por el hocico en forma de nariz de cerdo que poseen. Éstas fueron capturadas ilícitamente, con tan sólo un año de vida, en Papúa antes de ser enviadas a Hong Kong, donde su principal destino era convertirse en mascotas de familias acomodadas.

Los quelonios fueron liberados en el río Bupul, escogido por International Animal Rescue (IAR) -la organización encargada de su reubicación- porque presenta las condiciones adecuadas para la reproducción de la especie en la [naturaleza](#).

Detenen un veí de Vilafant acusat de tràfic d'animals protegits dissecats



Li comissen 1.700 peces, entre les quals hi ha un linx ibèric, una llúdriga, un trençalòs i una àguila imperial

Un linx ibèric i d'altres animals dissecats que van ser comissats per la Guàrdia Civil

La Guàrdia Civil va detenir dimarts passat Esteve Maureta Torras, un veí de Vilafant de 57 anys, acusat de tràfic i contraban d'animals protegits dissecats. Segons la investigació policial el detingut no va poder acreditar la procedència legal de molts dels animals i li van comissar les 1.700 peces que tenia al domicili. Entre altres havia un linx ibèric, una llúdriga, un trencalòs i una àguila imperial. L'operació Silvestre es va iniciar el febrer passat, quan la Guàrdia Civil va detectar a l'aeroport de Lleó una maleta plena de pells de mamífers i aus, i s'han detingut set persones i s'han comissat 2.500 animals.

La Guàrdia Civil, en la denominada operació Silvestre, ha detingut set persones, entre elles tres taxidermistes, per tràfic i contraban d'espècies protegides. L'operació es va produir a Lleó, Toledo, Ciudad Real, Sevilla i Girona. En l'operació, els agents policials van detenir dimarts passat Esteve Maureta Torras, veí de Vilafant de 57 anys. Els agents policials van escorcollar el seu domicili i van comissar 1.700 animals dissecats entre mamífers, aus, rèptils, amfibis, papallones, insectes i peixos. Destaca un linx ibèric, una llúdriga, rapinyaires com un trencalòs o una àguila imperial, entre altres. Segons la investigació policial el detingut no va poder acreditar la procedència legal de molts dels animals, tot i que gran part de les aus sí que les tenia regularitzades. Maureta va passar a disposició judicial i posteriorment va ser posat en llibertat provisional sense fiança.

La pista de Vilafant es va seguir després que la Guàrdia Civil revisés la documentació de l'operació a Lleó, on els implicats detinguts tenien animals que havien d'enviar a Maureta.

L'operació es va iniciar el febrer passat, quan la Guàrdia Civil va detectar a l'aeroport de Lleó una maleta plena de pells de mamífers i aus, la majoria exòtiques, aparentment preparades per ser dissecades. Davant la sospita que es tractés d'un grup organitzat dedicat al contraban d'aquestes espècies, el Servei de Protecció de la Natura de la Guàrdia Civil va iniciar una investigació per comprovar-ne la legalitat. Les investigacions han determinat que els detinguts formarien presumptament part d'una organització internacional dedicada a aquesta activitat il·legal. Els detinguts tenen entre 34 i 61 anys i se'ls acusa dels delictes continuats de contraban i tràfic d'espècies amenaçades, així com d'associació il·lícita.

Els detinguts introduïen a l'Estat espanyol els exemplars de les espècies eludint els controls duaners, i també s'encarregaven de les tasques de tràfic, transport, emmagatzematge i posterior dissecació de les peces.

Un cop dissecats, entregaven els exemplars als clients finals, normalment col·leccionistes privats que pagaven en funció de l'exemplaritat de l'animal i el seu nivell de protecció.

La majoria dels animals comissats ja estaven dissecats i la resta estaven congelats o en processos previs a la taxidèrmia.

L'operació continua oberta i no es descarten més detencions.El vídeo de l'operació policial, a www.elpunt.cat.

• BIBLIOGRAFIA

▪ Llibres

- *Manteca Vilanova X.* Etología Clínica Veterinaria del Perro y del Gato. Editorial Multimédica. Barcelona, 2003.

- *Meredith Anna, Redrobe Sharon.* Manual de animales exóticos. Ediciones S. Barcelona, 2007.

- *Recuerda Pilar, Moyano Rosario y Castro Francisca.* Bienestar Animal: experimentación, producción, compañía y zoológicos. Universidad de Córdoba, Departamento de Zoología y Servicio de Animales de Experimentación. Córdoba, 2003.

▪ Revistes

- *L. Lightfoot Teresa.* Behavior : Exotic animal practice. The Veterinary clinics of North America. Exotic animal practice ; 4, num. 3
Philadelphia : W.B. Saunders Company, 2001

▪ Pàgines Web

www.boe.es

www.cites.es

www.elpuntavui.cat

www.informador.com.mx

www.wwf.es/